

集三第

- . ∉ 摄 •
- + 關 陽 南 *
- *子寄園桑*
- *奔夜冲林*

版出館譯編立國行"印局書中正

編館譯編立國

平訂修 劇

全) (集 +

第十 第 箫 第 笰 箫 第第 新 第 第 ----1--九 Д Ł 大 \mathbf{L} 四 Ξ 集 集 集 集 集 巢 集 集 集 集 集 字 **†**T 'ni F 三娘教子 投軍別審 鏆 Ŀ 薲 磔 探 μŢ 鼓寫門 陽 患 涿 躗 天 城 扯 (已出四集其餘陸續印行) 莊 $\underline{\underline{z}}_{i}$ 州 台 31 H. 痣 窰 闘 打漁殺家 御 徐母罵曹 定計 Ŋ, 字 弾 Β'n 餌 夼 膌 虁 和 孝. 亩 太 削 存 嵬 掭 化簃 鉛 45 Ė. 翻 雪. 和 仝 例

林 單紋 缸 誻 阗 此 狮 挻 放 巖 甜 唱 夜乔 祀 闦 73 器 會 削 圖 1 [[] 削 苔

Ш

'n. 硃 捉

#1

桑園 戰 贊 舠 謡 鍘 푠 ¥ 裔 **水關從軍** 玉 走 莝 迡 堂 写. 酉 美 水 寄子

Ш 醋 城 M. 愈 案 JL. 翩 Ħ

(角八元一價定集每)

行 印 周書中正

湬 遊 鄋

哭 文 蔗

號〇七一路南河局分海上 〇二三三一話電

購訂可皆局支分國全



經過及其要旨

科用書編輯委員會劇本整理組

,擬定修訂平劇

計

,

杒

0 步

迨民 選定

9604

間 辦理 國三 平尉 , 0

有技術之表現。 流行之平劇劇本 |十一年,教科用書編輯委員會與本館合併,修訂平劇劇本工作,改由本館社會《百種,旋又刊行「平劇選第一輯提要」及「平劇本事」,主其事者為趙太傅君 均酌 民國二十八年教育部教 關於修訂標準, 迄今已經修竣七十餘種,概以組中歷年搜集之舞臺上最通行之劇本為根 量予以 ,

不勝枚舉,僅供參考而

巴

以阴贲任之所在, 以供閱者參考。末並殿以修改經過 首重內容意義,凡有涉及迷信殘暴或不合社教意義及遠反時代 訛誤脫漏之處,

兼便質教於通家 0

係以四種彙成一

藉符輔助社教發揚藝術之本旨。 惟修訂平劇 集

故

館

捌

·合實用。 今後當陸續刊

印

訂

誈

냽

及其

更

次印行之修訂平劇

選

由

,

加以說明,

各劇均經教育部 , 舉列原有劇詞

審定,並

曾加 以實驗 X

(正史不相符合之處,以辨眞僞,並將方言術語之未能通俗以及用典措辭之艱深隻解者 每劇弁以引言,略述劇情及其意義。後附註釋,詳考劇中人物、地名及其《쀐改。但為劇界易於接受起見,以不多所更動為原則,同時亦不忽略其原 而略 述其必須修 正之

,

松據。至於坊昭社會組繼續 67723

意識

多,如何使其曠於情理兼顧善美並臻之境地 ,則有待於各方賢達戲劇專家之匡助,尤冀劇

教育部署定修正訂劃選

参加修訂平劇劇本工作始終其事者有;異伯威、李守珍二君。復賴歷任社會組主任梁實界人士,認真採用,以證得失,實深盼幸。 秋、張北海、李宜梁三君,督導進行,故獲迅觀厥成也。 翻任他職者有張景蒼君;先後離館者有;吳伯威、李守珍二君。

五、每剧弁以「引言」,略述剧情及其意義, 四 三、劇情大體優良,內容有涉及迷信、殘暴或不合社教意義之處,均酌量予以 二、修訂時所根據之藍本,以每間 、平劇戲詞, 、修訂平剔剧本,先選定一百種,其選擇之標準以適合社會教育之意義為主,兼顧及其 佽 不多所更動為原則 本、及名倫秘本、寬求匪易,多付闕如 藝術上之價值 經過一, 凡 例 率嫌俚俗,不通順處亦屬常見,均酌予修潤,但為劇好易於接受起見, 舞台上最通行者為主,求其平易可用

,間有所得,亦僅供參考

珊 從

ル

;

至於舊本

3

以明責任之所在,兼便質教於通家

R,

홼

後附口

註符

,以供閱者叁考。並殿以「

疺

林	桑	南			
冲	園	陽	捧	目	目
夜	客	關	霉	Ш	
奔(吳伯威修訂)	子(李效厂修訂)	(吳伯威修訂) …	雪(李效厂修訂) …	次	*;
3	:	;	:		
÷	:	<u>;</u>	÷		
:	2	:	į		
:	•	i	:		
<u> </u>	÷	ŧ	:		
:	ž	;	:		
÷	•	÷	:		
:	•	;	:		=
;	:	:	:		
No I	八七	七四	:		

引

吉

已被家人莫成收藏,結果也沒搜出來。 給 ,乃用一隻假杯搪塞 莫懷古有家傳玉杯 這是明朝嘉靖年間 iv) ā 故事。 後嚴世藩知被莫懷古所騙,大怒,親自帶人到莫家去搜,因真杯 隻、名「一捧雪」。嚴世審想要這隻杯子,

獲,信即被解到戚繼光處 獲者,斬頭解京」的文書 乳反家人莫成,欲逃往薊州總鎮成織光衙內避禍。不料就在薊州城外、嚴家特派的校尉拿 原來陷莫懷古於死的 **湯動原為莫家門客, 外慕雪艷貌美,所以向嚴世藩說破莫懷古獻出假杯的** ,却是嚴家的門客湯勤 0 將執行斬首。因嚴家校尉帶有嚴世藩「不論文武大小衙門,拿 O

秘密

, 並且 可是,嚴家的勢力是人人都怕的;莫懷古已自知得罪了嚴家

,

怕有不測

,

帶着愛姿雪

他不肯給 , 又不敢不

地

,

以

圆

雪 殺 他 的

艷

才算救了他

性命 , 但又

О

一般世海

,

轉請聖旨,

派

陸

炳

想不

出救

他

的

辦

法

o

這

溡

,

家人

Ż, 藩因此 興 衙問 寶。宰相嚴嵩子世藩 旁,一定說是 趁了願,才說人頭是真的了」! 一…… 相傳太倉王杼家傳玉 花燭之夜 入頭 莫懷古: 遂以邊事陷行坐法 情願 此劇故事, 艬 恨。 的眞假。 捨身救主,替莫懷古一死 光和莫懷古既是好朋 的假 (假的。 m , 不見正史, 骨子世貞, 頭 **雪跑乘湯動酒醉** 陸炳和 ,解進京去之後 陸炳曉得他 ,索取二物·f以股物館之。世蕃門客,有湯裱褙者,摘其非真 ٥ 成機光莫懷古都是朋友,當然願意將人頭審 清人李 時時譏議嚴氏;揚繼盛之喪 杯, 友, 用意所 , 名 <u>Ŧ</u>, 用 當然不願意 ,又被遇勤認出;他又告知 ,

IJ 把他

刺死之後

, 奇 Ħ

刎

洏

死

1

撰有「一捧雲傳

一,當為此劇監本

0 £---

強

捧雪』;又有張撰端『

清明上河圖

, 據一辭

挡着

世之

仼

,

復經雪艷示意,

乃將雪艷斷與湯動

高妾;

成真的;

無奈湯勤在

主旨,在寫真成之忠,雲艷之節 此劇託名英懷古 0 , 實指行也」。 雖然他們的盡忠盡節,未必完全合理,但「 世貞為之經紀 , 嵩父子益

」的基本精神却是永遠需要的

忠

深惧

, 世

<u>.</u>

西歲將俺的本章摔在龍書案

可

Ţ,

<u></u>

껃

迅

嚴世藩 嚴湯 世 勝 勤 嚴世港 易 嚴世藩 111 勞 靐 嚴湯 腏 世藩 世潘 勤 勤 勤 削搬 人的 (白)哪 (白)昨日小官去到莫大老爺府中贈官 (白)怎見得? (白)就是那莫懷古莫大老爺 (白)小官本是有良心 (白) 小官不敢。大人過府搜杯, 白)想是你過府謝官的 白)明白何來? (白)我卻明白 (白)此乃是假蓋! (白)乃是真杯 白 (白)怎見得? ·請問大人。 弄是非,是與不是? ٠ 乃是假疵。 一個無有良心? 1 ,豈有假 那莫大老爺歐與大人的玉杯 a

o

在酒席筵前

觀見與钚

故而

知道獻與大

的

!

你道是真是假

嚴世游

(白)看將起來,你倒是個有良心

[17]

, 阺

是眼

有 ļ

人,

他倒無有良心。

前的

2 他無

有

曳心

탕

胩

節

我那莫罕兄在酒席筵削

輕慢於你

因此在我的

面

便知真假

 \star

湯 嚴 湯 勤 勤 (白)搜杯不出? (白)莫大老爺之罪

嚴世藩 (白)來!將陽動押下了! (白)乃是小官之罪!

嚴世藩 (唱二簧搖板)揚勤說話如刀鐵,舌尖殺人哪兒血?人來與爺忙順轎,

過府去搜

一 捧 写。

(衆人引嚴世藩下)

莫 雪 莫 成 艷 古

(唱搖板)猶恐識破這機關。(唱二簧搖板)假杯獻出擔驚險(莫懷古写艷同上)

(白)夫人迴避了。有請!(莫懷石雩艷同下)(四校尉(內白)定旺。(上白)啓稟老爺:嚴爺過府。

`

四侍衛引嚴世藩上)

(湯勤下)

٠

嚴世潛

莫懷古 凝世藩 莫懷古 莫懷古 莫懷古 嚴世藩 莫懷古 殿世藩 英懷古 嚴世藩 莫懷古 嚴世游 成 成 上白)何事? 會謝? (白)知道了!(唱二簽搖板)聽說嚴爺到府門· (白)有請老爺! (白)你做的嘉靖爺的官, (白)嚴節到。 (唱一 簽搖板)來在莫府下了轎, 何會常年故舊変 (白)就為你來! 白)嚴爺怒氣不息 白) 參見嚴爺 (白)唔! (唱二簧搖板) 大人發怒爲何情? (白)照哇! 白)只有異杯,那有假蓋! (白)一棒雪贈與不贈但憑於你 Ħ 白)不消)為小官何來? 1 , 爲者誰 謝 我何來? 來? , 為何拿假杯蒙哄於我? 整整衣冠禮相迎。莫非我陞官未

di

嚴批藩 (白)你待怎講

辫

٨

英懷古 (白)只有異杯,那有假證!

百)呸!

嚴世藩

嚴世藩

(莫成由下場門上介,關後門不能出介:(白)來!(接唱搖板)掘地三尺再搜轉。

轉身由大洞而逃介下)

飛校尉

白)搜杯不着

介,又折回仍由上場門下)

寺正卿(計五)《人來與我忙搜定(於尉搜介)(真成由上場門上介:關前門不能出

(唱二簽瘩板)聽一言來怒氣生,罵聲懷古負養人。進京未到一月整、

保

你太常

磤 世落

(英成暗下)

嚴世譜 森校尉

(白)起過了。(唱二簧搖板)

搜杯不出臉帶紅

7

失却當年故舊情

白. 遠是無有

嚴世藩 **莫懷古** 嚴世藩

(白)原來是仁嫂・請來見醴

(白)獎姿雲艷。

(白)仁兄身後何人?

(課題上)

```
蟔
```

嚴家豈是省油

世游

英懷古

(白)過耳之言,不可深信

c

(白)呸!(唱二簧搖板)總絕言來怒氣生,不由

世籍動

無名;朝理朝

去打遍

ļ な

燈?人來與爺把轎順,三日後定要滅爾的滿門

嚴世濟

(白)你待怎講?

英懷古 嚴世潛 莫懷古

大人台前,搬弄是非;(白)渴勤、嗷嗷,是了

是了:昨日湯勤過府謝官、在酒席筵前

得罪於他

因

瓦 才在

有道是:過耳之言,不可深

信 o

嚴 世 藩 古

(白)何人得見?

(白)有人得見, (白)方繼言過: (白)莫仁兄,真杯也

只有眞杯

,

那有假蓋!

好・

假盛也好,全將出

來

待小弟

觀,不要你的就

是。

(白)湯勤得見。

嚴世濟

英铍古

(白)囘避了。

(零體下)

嚴 賃 世 養

(白)參見大人。 (白)仁嫂。

克協古

(白)夫人,見過嚴郃

ļ

莫 莫 成 成 嚴 進 法 接 告 莫懐古 (白)你且講來 笶 掌 艷 版 訊 (白)老爺容他講來! (白)嗯!你敢說你老爺吃酒,我打死你 奴(白)老爺賣打小人,敢是為了昨日吃酒獎? (白)) 是一嚴爺過府,你這個奴才不來伺候, (白)兩廂喚來。 白 (白)不消!(下, (白)想必來也 (白)夫人,莫成這個 (內白)走哇。(上白) (白)老爺 莫成!掌家 莫成 į 衆校尉隨 ~~ 草家

(白)送嚴爺

O

蛱

Ŏ.

(白)老爺容稟吶。

小人見嚴爺下轎之時,

他的氣色不正,

就知為那

择雪而來

タċ

奴才往哪裏去了? i i 小人,也要容小人說個明白呀! ŗ 老爺受驚了! **零體上)** 奴ず! 你往那裏云了?吃我一場拷打。(打

莫 英 娘 古 莫雪莫零 艷 成 艷 **雪艶介)** (白)小人不知啊! (白)待妾身向前問 (白)唔!(唱二簧搖板)一見玉杯果是真,臉些錯怪小莫成(白)老爺,一捧雾在此! (白)嗷!就爲那 (白)就為的是那 一捧写 來。 捧雪蟆…嗷! PP , 莫成你家老爺打你, 有, 有 7 有 $\overline{}$ 取出玉杯介) 為了何事, 夫人請看。 你可知道?

(將杯與

出。站在高坡,觀見嚴爺上轎去了,小人才得囘來。老爺不問青紅皂白,開口紅把守;又從後門而逃 … (身段介)又有兵丁攔阻。情急無奈 , 只得打從大洞!小人去至上房,扭開箱鎮,懷揣一捧雪,打從前門而走… (身段介)有嚴府校!

就而尉

駡,舉手就打,想我這爲奴的,咳!也就難辦事了哇…(哭介)。

(白)嘿!有了一捧霉,還在罷了 ,如若不然,夫人不要攔阻 , 待我打死這

個

奴

出。站在高坡,觀見嚴爺上轎去了,小人才得囘來。老爺不問青紅皂白,

莫懷古

(白)這個奴才,還敢在此放肆、

待我打死你這個奴才!

(白)咳!想我這爲奴的也就難辦專了…哇·(哭介)

(白)呵,老爺小人是打不起了哇。

掛

(白)有了一捧雪, 可曾講些什麽? 有了一捧雪拿穩 不必生氣。當家 拿穩做官 滿 o 44 做 , P Ë 還怕他何 將杯收下!(莫成接杯介 c , 選 怕他何 來 ţ 哎呀 水 ļ 老爺呀! 1 想介) 想那嚴爺, Ξ 啊 , 老爺 做事狠毒

1

那

莫 懷 古

(白)老爺,

奠

成

莫懷古 莫懷古 戍 肽 (白)你待怎講? (白)要滅老爺的 (白)哎呀!(氣椅介) 滿門哪 i

茣

(白)老爺醒來!

(白)(唱二簧倒 聽說是三日後要減滿門

莫懐古

成哪

你有何妙計,搭救你家老爺?

家!(莫成夾白「老爺」)哎!夫人哪(唱搖板)倒叫懷古無計行

。(白)夫人!(季)

艷夾白

老爺」掌

·

叫頭)莫

苵

板

只拍三日之後當真要滅老爺的滿門哪! (白)唔!「三日後滅爾的滿門」! (想介

英 懐 古 成 戍

(白)「三日後要滅解的 (白)是啊! (白)哪兩句淡話? 上轎之時 (白)他倒講了兩句談話 ,

莫懷古

```
雪 莫 莫 莫 莫 漠 懷 懷 成 古 成 古
                                                                                         莫懷古
                                                                                                       莫懷古
                                                                     莫懷古
                                                                                                葲
                     莫懷古
                                                              茣
                                                                                                议
                                                                                                               放
                                                             成
                                                                                   成
                                                (白)如此就往蓟州而(白)薊州總鎮。
                                                             (白)嗷、正是。他在哪裏寫官?
                                                                                 (白)呵,老爺。
                                                                                         (白)如此往哪裏而逃呢?
                                                                                                 (白)且
                                                                                                        (白)好
                                                                            長,他叫什麼戚?
                                         (白)吩咐外廂人役準端轎馬
                                                                     (白)戚繼光。(註六)
                     (白)夫人,下官連累你了!
       (白)莫成!你老爺進京,
                                   雪
                            哭介) 喂呀!
                                                                                                               阿
                                   頭) 哎呀老爺呀!事到如今
              艶下)(脖子)
                                                                                                 慢
                                                                                                         ,
                                                                                                        逃囘
                                                                                                               老爺
摔
                                                                                                -哪個不知道老爺是錢塘人氏? 錢塘去
                                                                                                        錢
                                                                                                               ,有道是「不做他人官,不受他人管」,倒不如棄官逃走了吧。
                                                                                                        遊去罷
蝰
                                                                                  那
                                                                                   H
                                                 逃
                                                                                  小人跟隨老爺拜客而歸
                                                  O
        未到一月
                                    ,
                                    邀備得什
         ,
        得來這身榮耀
                                    麼轎馬
                                                                                  經過海沿門
                                                                                                 不
                                                                                                 得
                                     ,
         ,
                                    只好
        叫我怎能割捨?
                                                                                                  1
                                    是步行石
                                                                                   遇見一
Ę
                                    而已上
                                                                                   位穿紅袍的官
```

É

,

嚴院 世 浴 嚴世藩 湯 嚴 湯 嚴 世 勤 藩 勤 藩 湯 芡 游 勤 ħŸ. 関下) (白) 老爺呀! 專到如今! (自)知道了! (上自)莫懷古棄官逃走! 然棄官逃走。 (白)適才過府搜杯,未付搜出,豊不是你之罪麽? ជ (白)且聽一報。 (白)小官罪犯何條? (白)天人囘來了? (院子下) (四校尉四侍衙引胆子、 白)大人・你看如何? 白)啓稟大人;那莫大老爺者將真杯獻出,必定安心傲官。倘若獻的是假杯, 來!將湯勤綁了! 捨得也要捨, 嚴世游上 **湯勤迎上**) **括不得也要捨,捨了吧!(莫懷古、莫成**

必

牪.

प्र

嚴世藩 湯 嚴 湯 嚴 湯 嚴 湯 嚴 湯 體 湯 世 世 動 藩 勤 藩 勤 藩 勤 藩 勤 藩 勤 鴔 法 巌 熈 业港 世藩 勤 官逃走。派馬上校尉追趕。各州府縣,文武百官,大小衙門,傘獲者…」 (白)他攜帶皇家印信逃走,理常斬首。這是他自作自受 (白)嗯!我那莫仁兄無有這樣大的罪名? (白)上寫太子少保兵部左侍郎(註七)嚴,爲犯官一名莫懷古・ (白)必須行文將他拿住 白 (白)斬頭解京」! (白)待小宫磨墨。 (白)來!啓開文房! (白)依你之見? (白)私拐皇家印信逃走,他就做不得官了。 (白)怎見得他做不得官了呢? 白 (白)大人往哪裏去? 走!來!外廂搭轎! (白)唔呀!莫仁兄呵莫仁兄、)追趕莫仁兄囘來做官。 他如今做不得官了。 9 大小治他一 真杯也能 個罪名。 假标也能 , 你只管做官 哪個混帳王八蛋害他 6 搭帶皇家印信 何必藥官选 棄

嚴郭張湯 嚴郭張嚴 湯世 世 世 世 新選 機能 勤 藩 儀龍藩 勤 嚴 湯 嚴 郭張四 嚴 世 世 桉 世 藩 勤 藩 儀龍 尉 藩 (白)轉來!莫懷古事小,一撵雲事大。 (白)他有一好友,名戚繼光(註八)現在蓟州爲官。必然投奔於他 (白)湯勤!從今以後,在我的面前。 (白)二位上差,一捧零事小,零娘子事大。 (白)呵,大人!想那莫懷古焉敢囘轉錢塘(白)這有公文一角,去往錢塘追趕莫懷古,不得有誤 (同白)遊命! (白)如此命你二人就往薊州追趕。 (白)他往那裏而逃? (白)傳張龍郭儀 (白)好,斬頭解京! 同白)此事都壞在你的身上!(同下) 同上白) 參見大人。 ٥ 來

記下了!

當講則講:不當講者、休要胡言凱語!你要

成!

傳張龍郭儀

ſ

,

趕就趕上了

摔

雲

六

湯 殿 湯 農 湯 世 勤 藩 勤 藩 勤 凝世瀋 張 郭 張 郭 璟 郭張 龍儀龍儀龍儀龍 (白)郭儀! 第四場 (白)不該假私哄大人。 (白)準備人頭早解京! (白)投文到在蓟州地。 (同白)俺…… (白)好個準備人頭早解京!湯勤!隨我來呀!哈哈啶! (與湯勤同 (白)正是,可慢慢古太不仁, (白)奉了嚴爺之命, (白)請了。 (白)請丁。 張龍郭儀同上) 前往蓟州追赶莫懷古天婦,就此前往

下

。(與郭儀同下)

1

(白)小官記下了。

步行幾步,去到柳林藏躱。へ

迎接老爺夫人就是

0

成機光 張卒 張卒 張 龍 龍 蓷 第六場 (白)待我劈了棚子!(劈棚子同進介)來此已是 , 待我擊斷堂鼓(白)好,開城。(開城介,張龍郭儀帶莫懷古雩艷進城介,卒下)(白)嚴俯有緊急公文到來。 (白)呔!開城! (白) 轅門鼓角聲高、緊急公文來到 白)什麽人? 四龍套引成繼光上) 張龍、郭儀鎖莫懷古、 **零艷上,二守城卒上)**

九

ţ

(撃鼓介)

郭張莫 雪 郭 張 懷 儀龍古 艷 儀 龍

(白)啊老爺,外面有人叫你。

白)想必在柳林襄面藏躲。你我冒叫一聲:(與張龍同叫)蹇面可是莫懷古?(白)且住!莫懷古在前面走,我二人在後面赶《赶到此處,為何不見?

(白)哪一位?

(同白)你是莫懷古!鎖了!(鎖莫懷古雪艷下)

-

įς

绿

郭思 戚 雪 継 儀能 光 艷 莫懷 古 鄧 戚繼光 莫饭古 戚糍光 郭張 成 郭張 離 儀龍 光 儀龍 帶了下去! (白)嗯!本鍼點名 (白)夫人不必害怕 百 同 (白)這都是你交的好朋友哇! (與莫懷方同下) (白)夫人, (同白)帶齊 白)嚴府檢尉。莫懷古夫婦在那裏拿獲? 哭介)喂呀! 張龍郭儀帶英懷古写師上 白 同 白) 請了, 常堂拆封。(拆公文看介)人犯可會帶齊? 白) ||帶上堂來! 在蓟州西門以外, 事到如 上司行文,大人請 **今** • • 哪怕你們齊不齊! 來到咸賢弟的 連戚賢弟也不認你我夫妻了? 柳林之下。

衙門・

纏溫 科也

犯官一名莫懷古・也無妨。 (進介) ト

,女犯一名雲艷

越 雅光

白)怎樣進城?

成郭 摄 成 郭 摄 磁 郑 摄 磁 光 儀龍 光 儀龍 戚郭張 戚郭張 職 繼 光 儀龍 光 儀龍 更 夫 第七場 火,外面加封上鎖,待等五鼓大明,看着綁,(白)頭門以裏、儀門以外,有一軍牢小房,將 去, 候!(唱二簑搖板)人來掌燈把點引 (內白)為人莫打更, 白)打鼓退堂 (白)自然有你二人的 同白)看他給我們的好處 同白)好倒好,只是我二人太以的辛苦了 囘覆嚴爺 , Ė 也就是了 好處 打更受苦情 ·鼓大明,看着綁,看着嘶 , ,有一軍牢小房,將你等四人, ~! (同 F , 風裏也 •

白)嚴府校尉。此事關

係 重

入 子

, ,

必須

兩

F

摖

鎖在一處,

裏血

解 有燈

進京

同

Ħ

丱

開城門,劈了柵

黎動堂鼓

繼出

大人

G

同

白)何為兩下擔戴

奠成,甚是能幹,為何不見跟隨前來了我不免去到大街 。且住!奠仁兄不知爲了何事: 大街尋找小莫成 得 去, 得罪嚴府 雨 裏 也 0 , 人頭打入木桶, 得行。 (與衙役同 我想 尋找便了

他 仴

掌家 來 ! ጉ

, 名叫

·掌燈伺

白)

我薊

州 總

衙門的更失便是;只因今夜傘住犯官一名,莫懷古,五鼓大明

,就要開

J) 級

就

此巡更去者

Ê

1

莫更 莫莫更莫更莫更莫更莫更英 成夫成成夫成夫成夫成夫成夫成 (白)全住啦!4/(内)全住啦!4/(内)全住啦!4/(カー) (白)嗷 要嚴緊防 白)你不知道, 白)啊? (白)乃是戚大人的 (白)這是那個的衙門哪? 白)拿住! H 白)交錢糧,你到文官衙門 (白)我是交錢糧 Ĥ 内)我是鄉|)鄉下人不犯 <u>台</u>) 1 為何這樣喧嘩? 原來是戚大人的 犯夜的啦! 走 下人哪 哇!

的 夜

o ,

裹上,

怎

廖到武官衙

βĦ

裹來啦?

難道我們

城裏人犯夜嗎?

个夜拿住

|犯官||名莫懷古‧元鼓天明

就要開刀問

呐

衙門

7.

衙門

¢

內有人喊叫介)

```
更莫更莫更莫更莫更
                                                                      莫更莫更
夫 成 夫 成 夫 成 夫 成 夫 成 夫
                                                                      成失成夫
           (白)隨我來! (同走介)
                 白)哦,是是是!
                        Ð
                                   (白)鄉下人你可有住處哇?
                                         (白) 此話怎講?
                                              (白)看評書落淚
                                                    (白)比做何來?
                                                          (白)我把你好有
                                                                     白)想那莫老爺,爲官清正,倘若將他虧首、怎不数人……哎,
     (白)一十六歲。
白)小孩子!到了房門了,
                             (白)無有。
                                                                (哭介)
                       )這麽辦吧:你先到我更房裏去,等到天明,你再去交錢糧。你看好不好哇?
                                                           比
            鄉下人,你今年多大啦?
你跟我進來;進來了沒有?(用手摸莫成介)你在哪
                                                                      痛哭……哇……
```

(白)你這是怎麽問事? (白)(哭介)赅,老爺啊

白)就要開刀問斬啦

į

內 更 內 戚 卷 夫 光 莫 戚 莫 戚 繼 成 総 成 光 成 光 更莫更莫 夫成夫成 夫 (白)夥計,快點打更,大人查夜來啦! (白)我的鑼鍾哪? (白)打更!打更!鄉 (白)禁聲!(拉莫成同下)(二旗牌同 (白)是個老頭子;你替我打更, (白)我四十六歲了。 白)二更半啦! 白)小人莫…… 二旗牌掌燈,引戚繼光上)(打二更介 唱二簧搖板)啼哭之人哪一 哭介白)老爺呀! 唱二簧搖板)聽譙樓打罷了二更時分,八台官倒做了巡更之人 下人與我打更一一 個? 我替你睡 鋸錘不見啦 Г 跑啦!

夥計,

幾更啦?

拿頭樹、

用頭振鑼)不響,不

兒:(摸茣成鬍髮介)

這是什麽?

徴

溧

三

百

)鬍鬚呀!

(白)十六歲!你怎麼有了鬍子啦?

壁

53

F

莫 戚 莫 戚 莫 腦 繼 成 光 成 光 成 二旗避岸 戚繼光 (白)小人莫成參見大人! (白)哪個自然,下面伺候。(白)哦!我家老爺也來了!可容我主僕相見? (白)罷了。你家老爺也來了。 (二族牌引成繼光拉莫成水底魚同 (白)是。(出介) 咳!(下) (白)來! (同應)在!

(同白)遵命!

(白)悄悄開封揭鎖,有請莫大老爺!

二 戚 二 戚 麗 雅 光 牌 光

(三)看看嚴府校尉,可曾睡着

?

(同白)睡着了。

(日)三更時分。

(白)什麼時候了? (內打三更介)

二本

```
戚莫莫 歲 襲 機 襲 後 機 光 成 古 成 光 成
                                                                             二雌牌
                                                                                     戚 莫 戚 機 茂 茂 撒 光
                                                                                                                             臭物な
                                                                                                                                       艷
                                                                                                                   進。
         (白)仁兄。但不知為了何事,得罪嚴府?(白)事到如今、埋怨小人,也是枉然了。
(斤)就是為了一棒霉。
                                                                                     (白)旗牌,有請莫掌家!(白)在哪襄?
                                                         (白)來了!
                                                                                                         (接唱搖板)再與仁兄說與情。(白)莫仁兄,你的掌家莫成也也
                            (白)你這奴才辦的好事
                                     (白)是,(與莫懷古見介)老爺夫人受驚了!
                                                (白)你家老爺來了,
                                                                           (同白)遵命、有請莫掌家!
                                                                                                                             白)禁弊!(唱二箦搖板)夫人啼哭莫高聲·
                                                                   | 夷成上 )
                                                                                                                                      哭介)喂呀!
                                               向前
                             Ş
                                                相
                                                見!
```

(莫懷古雪艷上)

休要驚動嚴府人。

悲悲切切把二堂

二六

戚繼光 莫懷古 戚職光 莫懷古 戚繼光 成 百 走 (白)上寫「太子少保兵部左侍郎嚴,爲犯官一名莫懷古,攜帶皇家印信,棄官雖(白)那是自然:旗牌掌燈,仁兄請看。 手按住文書介)。 囘頭再與賢弟踰 (白)可容我一看? (唱二簧倒板)聽說是斬頭解進京, (白)為何不数我看? (白)照哇,看了也好做一準備呀! (白)看了也好做一準備 (白)猶恐仁兄君了害怕 白)仁兄醒來! 成機光又將文書遞給莫懷古介) 同白)老爺醒來! 接念白)「拿獲者・ 派馬上梭尉追趕。各州府縣,文武百官,大小衙門 想 一良策教殘生 斬頭解京!」哎呀!(暈倒介 ŧ 白 吱呀!(唱搖板)好似鋼刀刺在心 ,拿獲者……」(咸繼光用 _ t;

(白)一捧雪乃是

樁小事,

爲何有緊急公文到來?

戚 莫 戚 莫 繼 光 成 光 成 莫 戚 莫 戚 莫 職 郡 成 光 成 光 成 漠 戚 戚 殿 光 威機 塻 戚 成 光 官逃走,豈不運累戚大人麽?吱呀這……(想介) (白)哎呀大人哪!我家老爺, (白)嗷 官逃去了 (白)呵? (白)仁兄, (白)走得的 (白)事到如今 (白)有三千人馬,五百守城軍。 (白)請問大人:這薊州城內有多少人馬? (白)掌家,怎樣又反不得? (白)好,反吶……(圓過停住介)反不得! (白)反得的! 白)如此, 白)照底。這三千人馬,五百守城軍、 白)怎樣走不得? 5,走得 反得的 走 倒不如點動 的 **?** 哇 , 並 無別計可 (圓場停住介) 人馬 旭 只為棄官逃走, 你我反了吧! 有道是「

在

維

例 年

綗

, 遠 मि 功

抵 擋

陣

像這

反不

得

1

Ė

不得呀!

走不得

才惹下這場殺身大禍;今日又要棄

不做他人官,不受他

箵

倒

茅 如 乗 莫懷古 波 機光 成 成 身大禍、 命, (白)嗳!(唱二簧搖板)教你反來你不反,教你走來你不行 命的先生,與我家老爺相了一相,又與我觀了一觀。 說我母子在錢塘, 你家老爺進京求名,必須勸你老爺酒娶少飲,事要正辦; 老爺進京之時, 頭)大人!老爺!哎!夫人哪! (白)咳 我坐法堂你受刑 (唱迴龍)那一 1 想)喂呀! 莫掌家 先生,與我家老爺相了一相,又與我觀了一觀。 那相面先生言道:「 莫大起一樁心事來了:那日跟隨我家老爺拜客而歸,路過十字街頭,遇見一位相 家主爺的 難道說教我袖手旁觀?這看水流舟?這……(想介)專到為難之間 į 八!老爺 你的 命,老爺呀!實質的難壞了小莫成 我家大夫人手捧一斗酒,叫道一聲:「莫成吶 邊哭壞了二夫人。 (接唱原板) 戚大人八台官救 好貴相 就是去世的先人,也是威恩非淺」!今日我家老爺惹下這 1 哎!夫人哪!(唱二寰倒板)一家人 ţ 你 ÉI 好骨骼!你有你家老爺之相 ~ ^ 叫頭) 且 岩辦得一 ,可惜無有你家老爺 只哭得 。等到五鼓天明亮 住 : 掌派 , 那 不了家 兩 加 搪 H Ţ 此 跟 好 ; ^ 蒋 隨 事 我 場殺 我 跟 , 家的 叫 漫隨

二元

平年

間

,

慢說是交鋒打仗,就是蟄馬蹄

,也是不夠的

呀

哎呀這這

:::

증

我 + 0

H

,

戚 機 接 告 戚繼光 莫懷古 莫 懐 古 是這個 分思厚 Ľ, 之福 (白)咳! 白)莫成 (白)起 白 白)只要大人開恩·我家老爺就有了救了 白)莫成。跪任)莫成言道:)你有了救了)救在那 奖? 賢弟何事? 我卻聽得 主意 來!(向莫懷古)仁兄醒來! , 事到 !你老爺的救星在那裏? 倒 後你家老爺有場殺身大禍 1 不 有意 如 啊 如 今, 仁兄 我的面前 **替我家老爺** 0 我 。 英非就 有 就是這個主 那 了救 裹來的救星?小 說什麽世界上那有人替人死的道理;小人將前輩古人說為有人替人死的道理?你有這兩句話,也就夠了!《來的救星?小人情願替老爺一死啊…… 做起? 應在今晚這薊州堂上? 7 死;雖然不能靑史名標 意!(向 **遠要應在你的身上」!** "戚繼光跪介) , 也落 破呀 ţ 那相 個萬古流芳。我就 想我家老爺 衈 先生 說 待

機光

英懷古

白)哎!想世 (叫頭) 大

界之上

2

那有人替人死的

人老爺夫人一

癋

哎呀!老爺

呀!

莫 莫 懷古 戚繼光 茣 戚概光 兒, 服侍大相公讀書; 哭文禄,我的兒啊! 入替死 哭文碌,我的兒啊!為父死後你靠何人吶!(唱二簧倒板)未曾犯法先戴刑,(白)哎呀(| 務的 (白)老爺。小人今日替老爺 (白)你且講來! 蹬之勞,犬有救主之心」。 (白)掌家醒 白)掌家!(唱二簧搖板) 白)不必如此, 白)大人老爺 來 翻 的牧童, 他 身跳 R,犬有救主之心」。畜類尚且如此,何况小人我是一個人呐。見犬死在一旁·仰天嘆曰:「鳥鴉有反哺之意,羊羔有跪乳 [是三歲喪母;小人今日蓉老爺一死 ,我就碰……(碰頭 下澗去 來! 他 就 夫 的 放火燒荒, , 改扮起來 人講客來 我那大相 遼溼 愈 毛衣 , 0 公性情 昔日楊生好養犬, 介, ,捨生救 眼看那 死 英成請上把 o 別 衆攔 ィ 無 ·火·就要燒到楊生的身上 好 主。往反數十次,牠就活活的累死 掛 介 念 , 禮. 是開口就罵舉拳就打 ٥ 敬 , 唱搖板 只是 他是剛剛七歲· 囘 頭再對老爺論 拜 心小人有 醉 你 腫)猶如進了 如 臥 同 拜恩 Œ 荒山 子,名喚文碌 可算是七歲喪父。小 , , 社死城 那 , 小人有話要稟明 人吶?老爺不叫小 ٥ , 可憐我那文祿孩 大 偏 **之恩。馬有墜** 見主 僱 有 。眼望鏡塘 有難 , 個 在 不 楊生 銭塘 知 ٠,

(白)好

1

波

(接唱搖板)攔住仁兄有話云。(白)就將此杯寄在小弟衙內也就是了光雪艷一齊阻攔介) 啰呵……(哭介) (白)賢弟請上,受兄 (唱二簽搖板)玉杯本是起禍根,為你喪了小莫成。恨不得將你抛大海,原物交還舊主人。(將一捧雲交與莫懷古介) (白)謝大人!(唱二簧搖板) (白)言重了! (白) 賢弟收下, (白)莫成,我有一女,情願許配文祿為婚 雪艷哭介) (叫頭) 吱呀!莫成啊!日後我要錯待你那文職孩兒,必然天誅地 後,望求老爺另眼看待我那文躁孩兒,小人縱死九泉,也是感念老爺的恩 日後見杯, 拜 **独如見兄一** 戚大人與我作了主,文祿孩兒有靠成 般。

任.

地 o

戚繼

水流千遭歸

成 縫 光 成

成

戚繼光

(白)還是當作仁嫂看待

(白)仁兄施禮爲何?

(白)將賤妄雪艷寄在賢弟

衙內,

不要當作仁

嫂看待,只可當作使女了滾

莫懷古

人死

茣

战

(白)待小人磨墨

捧

簺

避一時

成擬光

(白)也能!仁兄!小弟有一好友,在湖北為官,待我修書五鼓天明,這薊州堂上,難道有兩個莫懷古不成?這……

在湖北爲官,待我修書一封,

仁兄去到那

(接唱搖板)又聽譙櫻打四更,(叫頭)哎呀大人哪!蹠樓已交四鼓,看看到了

茣

戉

(打四更介)

莫懷古

(唱二簧搖板)三件大事安排

定

,

奖

戍

折煞小入了!

吳懷古 戚繼光

白

我那後輩兒孫,

也好與他燒錄化

紙

0

(白)却是為何?

,上寫「太常寺正卿莫公之墓」)等到五鼓天明,將我恩人斬首,

戚繼光 莫懷古

(白)此禮爲何?

(白)賢弟請上,受悉兄一圣禮 (白)老爺,還有小人呢!

Ī

茣

白)多謝賢弟

莫懷古

台

還母賢弟在西門以外

,

柳林之下,

立碑

三四四

成綴光 磁卷光 還望將他來收留。一封書信忙寫就 , 仁兄快快離薊州。 (白)仁兄換衣袴。(莫懷古雲艷下) **修書信,唱二簧搖板)上寫頓首三頓首,拜上湖北魏參謀。來人本是我好友** 賢弟修書信

同上)

莫懷古 (唱二簽搖板)多謝賢弟施惻隱·搭救懷古印殘生。

囘頗再對夫人論,下官言來

(莫懷古上接書,雲艷

莫懷古 成 你是聽:五鼓天明把法場進,假意向莫成叫夫君 (白) 小人不敢 接唱搖板)辭別賢弟 İ 足踏蹬

莫懷古 茣 成 **個莫成吶,只怕今生今世也就難了!** 當交的朋友 來!來!你把刑具卸下,與你老爺帶上! (白)事 白 白) 話倒是兩句好話, 〇阿!(接唱搖板)莫成起下追悔心 到如今, ,交上幾個,且莫再交湯動

那有什麼追悔之意?老爺此番去到湖

o

(白)莫成

!

你莫非有追悔之意?

來!

|那樣的狗男女,倘若惹下觸來 ,再想第二

北,酒要少飲,

事要正

辦

成

(白)老爺請轉

莫懷古

(白)如

此

,

,

```
茣
                                           戚繼光
                                                   莫 霉 戚
成 艷 光
                          戚繼
                                                                              套
                          光
          成
                                                                              艷
一個快!快!快,快!(跑步向前,戚繼光疾退摎介,(白)大人!少時五鼓天明,去至法锡,我一不胡言,二
                 命,本鎮的前程,全在你一人的身上!
                                          (白)莫成
                          (白)莫成! 少時五鼓天明,
                                                   (白) 大辜全仗戚總鎮(白) 全憑大人作主張
                                                                     (白)仁嫂休要雨淚汪
                                                                              白)喂呀……
                                   季鏡下 )
                                           !你的名兒天下揚
                                                     ,
                                                             ٥
                                                                       ,
                          去
                                            o
```

一至法

場

,

不 要胡 言

,二不要亂語

; 你老 爺 的 性

,二不亂

,只求大人與小人

戚繼光下) 語

三五

莫 雪莫 戚 莫 懷 繼 成 艷古 光 成

叫 白

頭)仁兄

ĺ. 遅

兄長 • <u>-</u> ! 馬

兄啊

郤 還

去

1 1

回叫

頭)者爺!我夫!

· 夫啊!

同

時)

1

鲆

頭)老爺!老爺!

老爺

呀

1

莫懷古下,

雪艷 吳介)

二門官 英懷古 二門官 莫懷古 (白)令箭在此 (白)奉了戚大人之命 白)做什麽的? (二門官上,莫懷古上) 白)可有令箭? 白)開城 , 出城另有公幹

(二門官看介,莫出城分下)

第九場

(五更介,以手摸頸坐地介)兒呀!(下)

哎,兒呀……(輝淚介)

(哭介,想介)

囘來,可知孩兒在家裏想你呀!」咳呀兒吓!你今日也盼為父囘去,明日也盼為 嚎的什麽?我必須要大笑三聲:哈哈,哈哈,哈哈 嗳!想我莫成爲奴一世,今日替我家老爺一死,乃是一椿喜事,我哭的什麽?我 父罔去,盼來盼去,將為父盼到枉死城中……咳!去了哇……-一把抓住衣袴,叫道一聲:「爹爹呀我父!此番進京,不知三年五載,才得

我又想起一椿心事來了! 是我臨行之時,

我那

文祿孩

三六

成

茣

二刀斧手 (上白)請了。今日五鼓天明,要將莫懷古斬首。就此監中走走。(劈監拉莫成 第十一場 第十場 第十三場 第十二場 (戚繼光上,二刀斧手押莫成上跪介,剝去衣冠介,插上紙招介,拉下,戚上馬下) 第十四場 (戚繼光過場下) (一老卒提木桶過場下) (刀斧手拉莫成上圓場,雪艷隨上,拉下)

三七

三八

, 奉 搼

4

戚郭張 戚郭張 戚 機 機 機 光 儀龍 光 儀龍 光 莫霉莫 戚 機光 귒 艷 咸 (白)想我莫……… 懷古,死得好不瞑目也! **嚴大人之命,監斬莫懷古** 第十五場 呵!老爺!事到如今,你那心中要放明白些呀! (白)二位公差看得與? (二刀斧手挾莫成上,雪艷、張龍、郭儀、一禁卒同上) (詩)本鎭坐法場,埋下殺人椿。安良除奸佞,忠正報君王。(白)本鎭戚繼光(四待衞、戚繼光同上) (叫頭)天哪,天!想我莫…… (白)刀斧手,將莫懷古綁好了! (同白)看得桌! (同白)認得明? (白)認得明? (將莫成上綁介) 刀斧手押莫成十一繼刀斧手上獻頭介)、(雲艷看頭哭介下)、張龍郭儀將人 ,刀斧手, (衆應介)將莫懷古鄉上來!

戚 郭張 戚 穖 卷 光 儀龍 光 (白)衆將官,帶馬罔衙 (同白)謝大人!(同下) (白)二位上差,這裏有公文一

陸 (上引)奉命審人頭,

炳

班。審問人頭與和

第十六場

頭交禁卒打入木桶介)

角

, 囘

覆嚴

Жř

去

į

1

衆人一齊下)

,

假,

此事叫我兩為難、

王法森嚴,

誰不

愁 į

(詩)嚴府勢力大如天,

欺

君傲

Ŀ 壓 朝

大明嘉嶄駕前為臣,官居錦衣衛

大堂。只因莫懷古

体,若是斷成假体,聖上命老夫百得罪嚴府,已

審問此案; 在薊州斬首。 (白)老夫陸炳

我想這個人頭分明是假。若是斷成真的,嚴府必不干体,若是斷

豊不付與流水?今日升堂理事,教老夫好年難

也

Ì

人頭搭進木桶,解進京來、適逢刑部大堂,染病在床

我那莫年兄的冤仇, 喊「湯老爺到」!)

內

(白)湯老爺到 (日)嗷:

炳子

陸門

湯勤

ş 1

哎呀

,

且

住

!

老夫正

升堂理

忽 샜 到

來。 此

番

前

•

三九

四〇

聖

陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸 湯門 勤 子 勤 炳 意,人頭是假也是真。(白. 參見老大人! 請湯老爺大堂敍話 是窥探於我, (白)轉來! (白)請湯老爺大堂敍話 白)非是小官 (白)告辭! 白)啊, 湯老爺!你今前來, 敢莫是要拿老夫什麼弊病麼? (內嗽介) 嗯哼! (上詩) 心中思想美佳人 為何去 到要小心一二。來!傳話出去, 去心忒急,老大人你的疑心太大了哇! 云心志急? 0 ,費盡三毛七孔心。若得他 就說老夫有公事在身,不能出迎

炳

(白) 湯老爺請來上

勤 炳

自

)雖是戲言,

小官我可擔戴不起

呀 1

(白)老夫乃是一句戲言吶。

勤

炳

白)怎麽?湯老爺 (白)此乃朝廷的法

. 堂 坐

, 1

小官焉敢擅坐?

你也曉得這是朝廷的

洪 堂麽

?

白)想你我為官的人兒,焉有不聽得王法的道理

)如此老夫我就斗胆了。(坐介)來。楊老爺一旁看座

陸湯陸湯陸湯陸湯 門 門 雪 門 郭張 戚門 繼 光子 炳勤炳勤炳勤炳勤 儀龍 子 霓 子 (白)湯老爺到此何事? (白)湯老爺,少時間案有不到之處,你要指教一二, (白)是吓,你若不來,老夫還要拿帖兒請你來呢。 (白小官奉了嚴爺之命,前來會審人題 (白)老大人你忒謙了哇! (點名介)張龍郭儀! (白)來!帶入犯! (白)小官一呼即至,何須加一論字? **戚繼光、雪艷、張龍** 應介)有! 應介)有: 點名介)雲艷! 應介)有! 點名介);

•

郭儀同上)

(白)謝座

1

成鵝光!

四

自

郭張 陸 郭張陸 郭張陸 郭張陸 郭張 陸 零 陸 儀龍 炳 儀龍炳 儀龍炳 儀龍炳 儀龍炳 艷 炳 (白)什麼時候? (白)張龍郭義,莫懷古夫婦,在那裏拿獲? (白)喂呀……(湯勤日送季艷下 白)怎樣進城? (白) 黄昏時候 ·同白) 阡開城門,劈了棚子。擊了堂鼓,才見戚大人。 同白) 蓟州西門以外,柳林之下。)威機光学艷下去

0

(同白 (白)戚大人怎樣吩咐下來? (白)何為兩下游戴? (白)戚大人言道,此事關係重大,

必須兩

下擔戴

0

來 火

囘覆嚴爺

,門上加封上鎖,

等到五鼓天明,

看着綁,看着朝 小房

,

人頭打入木桶,

解進京

頭門以裏,

儀門以外,有一軍牢

將我等鎮在一處;裏面有燈有

掺

雪

四二

一-張龍郭儀上跪!(戚緞光下

陸堡陸雪陸雪陸雪 門 陸 郭張 陸郭張隆

子 炳 儀龍 炳儀龍炳 炳 艷 炳 艷 炳 艷 炳 艷 (白)帶雪艷 **雪**覺! (同白)俱是實情 (白)有! (白)下去! (白)什麽時候? (白)你夫妻在何處被嚴府校尉拿獲? (白)見大人 (同白)是!(同下) (白)黄昏時候。 (白)薊州酉門以外,柳林之下。 (雲纜上) (白)怎樣進城? l

(白)可是實情?

٥

鍃

繧

炳 勤 炳 炳 艷 炳 炳艷炳艷 艷 艷 嚴爺。 上加封上鎮,等到五鼓天明(白)前門以裏,儀門以外, (白)是。喂呀…… (白)可是實情? (白)戚大人怎樣吩咐下來? (白)想那戚繼光 (白)啊, 湯老爺! (湯勤發呆不聞介) (白)下去! (白)俱是實情 (白) 戚大人言道, 此事關 (白)叫開城門,劈了棚子, (驚悟介白) 呵,老大人! 白)何為兩下換戴? 湯勤呆望雪艷介)(宝 矮座才是。 等到五鼓天明,蒼蒼綁,看着斬,人頭打入木桶,解進京來, , 身為八台總鎮 麗不) 係重 有 天, 軍牢 0 必須要兩下 雖然犯罪 小房 **湯老爺!(湯仍不聞介)** 才見戚大人 膀 於朝廷 我等鎮在 , 並未犯 一處 罪於你我

擎陸雪陸

雪陸雪陸雪

摔

雪

擊動

堂鼓・

0

襄面有燈有火

四四

陸陽陸

喂!湯老爺

Î

7 必 須賜

他

戚陸 湯 戚陸 戚待 陸 湯 機 機 機 光 炳 勤 光 炳 光 衛 炳 勤 陸戚陸戚陸戚陸 戡光 抦 光 炳 炳 自 (白)戚機 (白)帶 (白)謝過: (白)多謝! 主 自 白)你是怎樣 白 (白)怎樣進城? 白)黄昏時 白 白)犯官言道 白)何為兩下 叫開城門 11 蓟 戚 白 嗷 原 1)叩見大-麼時 刑 魕 1 該 渔老大人! ↓ 人! (西門以 光! 光 原 他 有 候 俠 Ì 門以外,柳林之下。一莫懷古夫婦任何處一 · 游戴? 他 43 湯老爺在堂 :此事關係 肦 , 劈了棚 咐 入 的坐 坐位 他 1 位 們 ? 子 Ţ 口 重 來 , 賜 天 何處 1 鑿 動堂 你 帶 * 然嚴府校尉拿獲了 戚 必 須兩下 個 艠 鼓 矮 光 , 才見犯 座 Į 擔戴 ,

上 前

楀 過

٥

機光

(白)頭門以裏

(上饋 , 等到五鼓天明,看着紑,看着!,僕門以外 , 有一軍牢小房,將他四

斯人 , ,

人頭打入木桶,解進京鎮在一處;裏面有燈有

錐在一

四六

火,門上加封上鎖

來,囘覆嚴爺

0

白)可是實情?

戚繼光 淕

٥

陸

炳

避光

炳

陸湯陸湯陸湯陸湯

(白)他四人的口供 (白)怎見得? 白)這人頭是真

, 俱是一

樣,豈不是真的了麽?

勤 炳

炳

的了

o

(自)老大人! (白)湯老爺! (白)是。(下) (白)下去! (白)俱是實情

勤 炳

(白)哦!他四人一路而(白)他四人一路之上,

路而來,串通口供、前來驟哄老夫麼?

蒙哄老大人。

白)如此, 白) 正是!

老夫與

他

個

過天斷

雪隆雪隆雪 隆湯 陸湯 奪 陸 37 勤 艷炳艷炳艷 頮 炳 炳 铯 在堂口 老夫昨日斬了幾個江洋大盜 目望 白 (白)老夫說這個人頭 (白)零艷! (白)叩見大人。 介) 帶零艷! (缥艷上) (白)來!將大盜的人頭・ (白)老大人的高才 (白)何 你前去相認 (白)何為憑天斷? (白)有 (以属暗指莫成人頭介) (白)謝大人!(唱二簧搖板) 前 ,只見人頭列兩旁。 為憑天斷 日斬了幾個 0 , Ш. 那雪艷上前認來、認眞便真,認假便假、你看如何? , 認眞便眞, ? 人順 是真 • 排列堂 這 認假 $\begin{bmatrix} I \\ I^2 \end{bmatrix}$ 3 廂 未示 湯老爺偏說是假,老夫與 **州好似夫模様,他,**) 陸大人坐在法堂上 人頭尚未示衆; 便 衆 假 口;莫懷古的 ÷ 連你丈夫的人頭,併在一 那一個是你丈夫的人頭 就將莫懷古 , È, 他 頭 吩咐雪艷女娘行。 , 你一 他 也 爲何 放 的人頭 個憑天斷 11. 其內! 四七 八死面 , 處,擺 你必 倂 皮黄? 站立 侍 在堂 À٠ 抱來見我 衙쀭 · 這廂不 公堂用 三口,命 處 ٨ , 擺 頭 Į

湯 陸 湯 陸 湯 陸 湯 陸 陸 雪 陸 勤 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳 炳 艷炳 (白)下去! 不是那廂望((白)此語? (白)是。 (白)哦,假慈悲? (兩旁侍衞哭介)啊、湯老爺,你來看 (白)怎見得? (白)這人頭越發是真的了哇! (白)啊,湯老爺下!(湯勤黃呆不聞介)湯老爺!(湯仍不聞介)喂!湯老爺! (白)人頭搭了下去!(濕勤吳望舞艷)(舞艷下) (白)她是假慈悲呀! (白)貓兒哭鼠, (白)比做何必? (白)小官把她好有一 (白)那雪艷,下得堂去不顧腌購、 、騰悟介,白)啊,老大人! 抱人頭哭介)喂呀夫哇!(接唱搖板 比: 抱着他丈夫的人頭痛哭,這豈不是真的了麽? 懓抱 人頭趾 , 這兩 公室 旁的 衙

摔

=

四八

個

落下淚來,難道說他們也是假慈悲嘆!

役 , 個

湯陸湯陸湯 炳 勤 炳 變的 白)這梅花汚或者可以變得; 白)有道是人死則變哪

陸湯陸湯陸湯

(白)此話?

炳勤炳勤

(白)冤比做什麽?

(白)我把

他

們也有一

炳勤

(白)哦!他們是替古人擔髮 (白)他們是替古人擔憂哇

~! (惱

介

啊,

湯老爺

Î

你為何不替古人擔

些兒愛

Į

哇

(白)我與他 (白)嗷,

非親非故

7 嶅

他

担的什麽憂呢?

陸 湯

炳 拁

非親非故,

就不能担憂!(想介)

啊 •

湯老爺!

你上得堂

來

,一口咬定

勤

(白)大大的有倜燭對!

(白)倒要領教

(白)想那莫懷古前有梅花圬(註八),後有三台骨,

豈不是大大的質對麽?

ţ

那三台骨乃是生就的一

塊骨頭·

籼是一輩子也不曾

四九

八頭是假

,

難道說你有什麼質對不成?

五〇

你是怎麼知

湯 陸 湯 陸 湯 陸 湯陸湯陸湯 陸 勤炳勤炳勤 炳勤炳勤炳 炳 以為慕賓。 同盆淨臉,故而這三台骨,小官看得清清楚楚, 篆,畫是水墨丹青, (白)農話短敍呀! 道的呢? (白)想這梅花污長在面上,人人得見;這三台骨生在腦後,湯老爺 (白)如此說來, (白)待小官是恩重如山 (白)老大人休宴见笑哇!那莫大老爺 (白)說將起 (白)哽, (白)怎麽 (白)湯老爺你還賣過字盐嘆 恩重 此事叫老夫夫我好 , 恩重如· 後來又將我帶進京 來, 加 這話麽 那莫大老爺待你如 山 ηħ 山哪 《我帶進京·不,方才孝與嚴府。我二人一路之上·莫大老爺乃是讀書之人,就起下憐才之意,將? į 時節 1 , , 可 虩 7 , 曾 を

在

錢塘資字書寫生

,

打從点攤

浱 遒 U

看見小官的字,

是 涟 眞 府去 草 絲

起下憐才之意,將我帶

,

同桌吃飯

的

很 啊

Ċ

(白)哼,

1

何

明明白

白

(白) 敢是很着小官不成?

湯陸湯陸湯陸湯 勤炳 勤 炳 葝 炳 不是狼 我來問你 (白)告辭! c :

殺身大禍,才有你這樣鐵一般的干證,有道是「不是漁父引,怎」來,又不該將你帶進京來。將你帶進京來,又不該將你荐與嚴府 之人,一時起下憐才之意, 意,多花些銀錢 頭是真也是真, (白) 我就說老大人將這個人頭, (白)你是怎樣囘覆嚴爺? 白)回覆嚴爺! (白)那裏去? 打從實攤經過,見你的字是真草隸緣,實是水墨丹 那嚴爺他 是假也 , 4京冰。將你帶進京來,又不該將你荐與嚴府。如今惹下這樣質你的字畫,也就是了,他不該將你帶進府來、將你帶進府7之意,將你帶進府去以為幕賓。我想那莫大老館果有憐才之

是真,

老夫我就這樣的落案了!

般的干證,有道是「不是漁父引,怎得進桃源

二,人

陸湯陸

勤

(白)怎見得?

炳

(白)焉敢恨着湯老爺?

很

只恨那·

去

世的莫懷古

٠

他大大的失了

認力了!

炳

白)適纔湯老爺言道

,

不得

志

的

時 箌

,

錢塘賣字畫為

生,那莫大

老

拜

Trj

,

那莫大老爺

乃是 爺

心脏書 客面

五

是狠

審得不明不白,

糊裏糊塗,就落了案了!

湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸 勤炳勤炳勤炳勤炳 不是虎 (白)啊? (白)乔吃我陸炳不成? (白)啊, (白)我, (自)雖然不是狼吃, 白)却有些虎狼之威 (白)你待怎講 〔笑介〕哈!哈哈啊…哈(冷笑介) 0 老大人為何發笑哇? 怎見得? 你這兩句話

呀!

哈哈

却有些党

狠

之威

呀 ţ

(白)方才問你:那殿爺他是狼丫你

,

显颠而又在

,

尊而义大!

的是 甲進 是虎

嘉靖皇上的官,

士出身,

前官,又不曾做他嚴府的官;更不是他嚴府為官以來,一不欺君,二不罔上,三不貪臟,一

家人小子四不枉法:

, • ^

縱然是狼

,

我有打狼田漢子;

縱然是 他不是

兏 狼;

分我有! 我又問 搈 虎 你

的英雄。

我陸炳

乃是二

官 榳 , 一前用的人用,他们们

: 他是 虎

9

你又說

他 不

訛

奴

才!我陸炳奉了天子明韶,雰問人頭,

會審

人頭。我與那嚴大人乃是一

殿《臣,不過是看其上而敬其下,才賜了

你不過是奉了嚴大人這麽

句話 芷 我 做 狗

你

勤炳

他是

庞

٥ 摔

篗

湧 湯陸湯座湯陸 湯陸 勤 勤炳勤炳勤炳 勤炳 會飲酒 呀! 怎麼 醴介) (白)哎呀呀,這是我自討無 目 是不肯招認 (白)湯老爺 (白)小 (白)湯老爺 白)老大人。 白)這個酒 (白)青天。 (白)湯老爺 白)多謝老大人! 覾 異乃無羞無恥,不知自 , 你 ,今日吃了幾杯早酒 官再也不吃酒 死 少飲的 在 咬 , 3 9 |我這錦衣衛大堂,這 有道是 這個人頭 自古道「 來看 方是 的 人命關天 · 抄手問城! 了 ! 這 ٥ 譳 趣愛 **,*** 坐, ~~左右, 言 , , a 這樣擺 語旨 上前賠個笑 贼 日 不 **不招,用棒型口,如何是好!! 2.株安言安語 可 配老大· 撤壓 然耀 言 去 1 人 胺 棒打犬犬必逃」 妮 !呵,湯老爺, , , 7 ,搬弄是非,四才是。怎麽 喏喏喏, 也 就完 7 小 ٥ 耶,我又不買你的字,真乃是無恥的小↓麽,你一不耳聞,1 官與 啊 • 不動大刑 ·老大人 《你賠禮 , 小人! 量 Ī 办 字畫 官不 旭

位

O

鴥

該

丝

旁,

安穩觀審

.7

其

自

然

Ħ J

;;二不

₹ ==

雪

陸湯陸湯陸湯陸湯 炳勤炳勤炳

(白)哦!数天狗吃了他們!

教天狗

Ţ

他

們 Į

來!帶張龍郭儀!

(同上白) 參見大八!

(白)哎呀!想這樣無有良心的事兒,

旁人做得出來,

難道我陸炳就做不出來歷?

陸 湯 郭張 陸 郭張

湯老爺講情!

(白)啊,老大人,他二人乃是牽連任內

講情?

o

勤 儀龍 炳 儀龍

(白)哪!大膽的狗才!在外面胡抓亂拿,

斬錯人頭,來!扯下去,

打!

(白)照哇!

教天狗吃了他們

Ť

(白)要是無有良心麼?--(白)要是無有良心呢?

勯

(白)全憑良心二字。 (白) 你我為官者?

炳 勤

(白)后土

炳

陸

(白)下?

摔

雪

五四

五五

雲

)香案接旨!

炳

(白)可把我給(下)罵苦了哇!

不好,

湯老爺不要見笑哇……(笑介

勤

陸湯

杢 湯

炳

(白)如此,湯老爺請至書房待茶,

मि

,

湯老爺

,

我那書房裏面

有兩幅字畫

责得

勤

(白)自然是接旨的事大

a

頭的事人

呢?

陸 内

炋

(白)啊,湯老爺

į

老夫正在審問

人頭

聖旨忽然到

來

,

是接旨

É':

事

大呀

,

退是審

聖旨下! 候! 戚

(上白)叩見大人!

(白)下去!(張龍郭儀下)帶戚繼光!

空 医 機 類 光

(白)哪

!大胆的戚繼光,

身為八

台總

鎭

監斯

人頭

,

遙

様不

阴

不

Ħ

: 來 !

大刑

何

陸 郭張 陸 湯

勤

(白:板子記在 (白)不敢講情。

, 1 λ /情准

在湯

老爺

的

臉

ŀ.

2 湿不

謝

渦

湯老

炳 儀龍 炳

同

白

謝

過湯老爺

五六

刑部大堂染病

四

待衞引押旨官上)

李

鹭

```
湯 陸 湯 陸 湯
                                                             陸 押旨官
                                                                                            押旨官
                                                                                                            押旨官
                                                                             陸
      炳 勤 炳 勤
                                                     勤
                                              炳
                                                            炳
                                                                             炳
                                                                                                    炳
                                      大呢?
                             自然是斬頭的事大。
                     (白)如此老夫有一奉頌!
                                                                                   命錦衣衞陸炳監斬」。旨意讀罷,
              (白)老大人請講
                                             (白)聖上命老夫至到平則門外監斬。謫岡湯老爺是斬頭的事大呀?還是審頭的事
                                                     (上白)老大人,聖旨到此,
      (白)老夫有意將雪艷發在湯老爺台前
                                                            (白)奉送! (押旨官下)
                                                                            (白)萬萬歲!有勞大人捧旨前來,
                                                                                            (白) 總宜藏詔曰:「
                                                                    (白)朝命在身,不敢久停;
                                                                                                    (白)萬歲!
                                                                                                            白)聖旨下跪!
                                                                                           今有一十八名江洋大盗,
                                                                     *告辭!
                                                     為了何事?
                                                                            後堂
                                                                                   望 詔謝 恩!
        ,
      背審背審
                                                                            留宴。
                                                                                            外有犯官三名
       o
      湯老爺你是料無
                                                                                             7
                                                                                            因
```

推却 的 ľ

陸郭張陸雪陸雪陸 儀龍 炳 炳 艷炳 艷 炳 (白)帶張龍郭儀!(張郭同上)命你二人看守雪艷,倘敢賣放 (哭介) 喂呀! (白)叩見大人。 (同白) 是! (白)來!將霉艷弔

乘小轎、隨老夫去到平期門外,

, 打斷

爾的 狗 腿 ٥

(白)來!帶霉艷!(雾艷上)

任 西 廊 0

郭畏 湯 郭張 湯 儀龍 勤 儀能 勤 不白;老夫欽奉聖命監斬人犯,賜你一 頭,與你見識見識!來!外廂開道! (同白)看守雩艷 (白)你二人在此做甚? (四待衞引陸炳下) (戚繼光隨下) 不白;老夫欽奉聖命監斬人犯,賜你一乘小轎、隨老夫去到平則門外,斬幾個人(來)來!帶戚繼光!(戚繼光上)戚繼光!你身為八台總錢,一個人頭斬得不明 同白)陸大人有命,我二人不敢遠離 0

(白)有下官在此看守,你二人下面歇 息去吧!

擀

耄

五七

雪

請你們吃杯苦茶去吧!

五八

湯 郭浪 湯 勤 儀能 功 (白)敢是嫌輕了? 取 同白)湯老爺的銀子,我二人不敢領 (銀介) 阿二位·這裏有點小意思。

老爺 他弔在楊柳樹上 八蛋說是 接銀介)多謝湯老爹!(你倒是個 假 п'n ,害得你我票也 , 張

一銷不成

1

西風往東擺 你在外面

擺 訪

派外擺去

擺死那王八

蛋

Ĭ

湯 將

我在裏邊訪;

訪着此

A

滬 Ħ

 $\overline{}$

夥

'nţ

į

譃 個

人 頒

分 朗 是

眞

ľý ,

不

曉

得

那

個

王

郭張

養能

好 (入哪 括東風往西擺 , 括

- (張郛同下 (近前介 Ü

ini —

娘子,(笑介)

哈哈哈哈!舞

娘子

陸

我說這個人頭是假

說這個人頭是異,牠就是真的了;你若猜不着我的心事, 大人奉旨監斬人頭 (白)這兩個 可惡的· 去了, 東西! 我看你是個聰明伶俐的婦人、你要猜得着我的心事,

(白)是 (背弓白)哎呀且住! 看湯勤賊子 **輩子也眞不了!你那心中要放明白些呀** 呵,你要再思呀再想 湯老爺

勎

零湯雪

,

請退役一步,

待我思忖

빈

i.

1

有戲我之意,我若不從

老爺笼

仇

何

日得

100 E

勤

禓

雪雪湯雪湯 湯陸湯陸湯陸湯陸 炳 勤 勤炳 勤 炳 艷 子,我那親……(內吆喝聲)怎麽這麽園七八糟的!(下) (白)第 (白)怎麽?雪娘子,在錢塘上船的 白)乃是 (白)為阿宣勞 (上自)老大人,監斬人犯,多有辛苦 (唱二箦搖板)大砲一聲響人 (侍衛引陸炳上 白)就有了你了 白 白)這一十八名江洋大盗,且不要提起;請問這犯官三名 (白)但不知斬的)尅扣軍餉麽? 一名犯官,乃是尅扣軍餉;湯老爺、 簭 十八名江洋大盗,外有犯官三名 , 璽 都是些什麽人犯? 何言辛苦二字? 佯羞介) 按律當斬 頭落 С 那第二名呢? , 時節 為人体犯 0 ,你的 他是該當何罪 律辦何(註九)。 心中,早就有了我了?哎呀 ? 所犯 五九 何罪?

勤

(白)廢廢奪娘子,怎麽說

(白)可記得那年在發塘江上船的

時

節

,

你

用手扶了我

把;

那

時我心中麽

雪娘

報

,

遣

便怎麼處?……

我自有 ?

道

唑

1 晍

, 湯

老

爺

ţ

勤 艷

(白)怎麽?

Ö

(白)第二名乃是臨陣脫逃

o

間 了!

撑

陸湯陸湯陸湯 陸 裼 湯陸湯陸 陸 勤炳勤炳 勤 炳 勤 勤炳勤炳 炳 要將他碎屍芮段,萬剛凌遲 個大官的 台 (白)嘿 (白) 爽呀呀, (白)是異的了 (白)啊老大人、這人頭是真的 (白)阿老大人, (白)乃是一 (白)這第三名獎 … 就大大的不相 Ĥ (白)怎麼大大的不相同了? 哦)臨陣脫逃,越發的該斬了哇。這第三名呢? ,人頭是真的了? 面前 個 湯老爺 太重了! ! 你上得堂來半日,才說了這一句有良心的話呀!

散。呵湯老爺、像這樣的人兒,他是該當何罪呢? (笑介)怎麽太重了?哈哈哈哈!啊 (白)像這樣的人兒,倘若犯在小官手中,輕輕打他幾下手剪子嘆也就是了 ,這樣忘恩負義之人, 。他反在這大官面前搬弄是非 小官,不得志的時節 ļ 不 T 犯在老夫的手內便罷, , , 多蒙他 湯老爺· ! 你背審雪艷,怎麼樣了? , 的恩主厚待於他,後來又將他薦在 害得他那恩主家破人亡,

倘若犯在老夫的手

姷 , 定 骨肉

雛

陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳勤炳勤 (出位叫頭) 且住!老夫斬頭囘來(白)怎麽!要寄在老大人的衙內? (白)薊州無人; (白)戚繼光? (白)張龍郭儀? (白)也罷, (白)錢塘路遠; (白)將她送囘錢塘? (白)但憑老大人發落 (自)原任八台 白)銷票無事 白)送囘薊州? 白)雪艷呢? 暫寄在老夫的衙 0 ٥

(白)如此老夫就要落案了 (白)小官本來是有良心的

喲

٥

(白)全憑老大人。

內

0

來,那湯勤言道,人頭是眞,就請老夫落案。? ——這人頭是假,你還要重審真問!(下)

老

呀!

老夫正在為難之間,

字艷言道:「好個

不明白的陸大人

嗷

陸大人吶

(有替夫報仇之意?(叫頭)雲艷哪

,

英仁嫂

-- 你若有此意,拚着老夫這

, · 朋白人

八作뿛懂

人。

,

也要與你龄戴擠戴!正是:清官暫把贓官做

沉吟?

1 老

恐怕

與老大人的聲名有礙呀!

F

如

何?

| 夫衙

內

,

出入又有些兒不便

艷

,發往錢塘

,

錢塘

路遠

į 没囘

蓟

州

薊

州

無

近記這 張龍

:

, 機 他 說 光 原任八台, ,他說原任八台。 這個人頭是假

,

他 雪

說

, 薊 他

, ,

這

人頭不

第 仇 個

何

漫說是滿朝

重 叉 體

審

重

夫問道

張龍

郭

餱

,

٥

老夫言道暫寄在老夫的衙內 城子, 郭儀不能銷票無事 老夫要將雪艷送囘 :(着急介) 衙役 他 有納字艷為妾之意麽?老夫若將雪艷斷與湯勤 說銷票無 ,也笑老夫無才;老夫若不將雪艷斷與湯勤 4 o , 問道 錢塘 戚賢弟不能 , 他 心义說道 戚 **錢塘路遠;發往薊** 我那莫年兄的 問道 , 州 還要

湯 勤 Ê , 明日寄到西;老大人要既

啊

就斷他 老大人,雪艷又不是一樣物件,今日寄到東, ţ

勤炳 不瞞老大人說,小官還未會娶妻 É 這倒巧得很哪!如此老夫為媒,就將雪艷斷與湯老爺以為侍妾。你是料無推卻了 、請問湯老爺 一個水落 此番進京,可 石出啊

督攜眷?

c

炳 勤 炳 勤 炳 (白)是什麽? (白)啊呀呀你不是老大人了, 白)焉敢戲耍湯老爺

(白) 此話當眞

'n

陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸湯陸 炳勤炳勤炳勤 (笑介)哈哈哈哈!不用 (白)嚴府怪罪下來? (白)是于與萬奧的了! (白)乃是我重生的父母,

/拜了!

再造

的爹娘! 楊老爺!這個

老大入請上, 人頭 旷 ?

受小官一

拜!(施融介)

津

六二

Â

老大人快些落案

(白)原要你擠載,

如此老夫就要落案了、

白

)有小官游戴!

陸 湯 陸 郭張陸 郭張 陸 湯 陸 湯 陸 湯 陸

白

)將雪艷放了下來! (侍衞去放,

湯動搶前去放介)

(白)這是我的人了,(雪艷跪介)

州,薊州無人;寄在老夫的衙內,又恐出入不便;如今老夫為媒,

(白)雪艷, 你丈夫的人頭是真的了, 老夫要將你發往

錢塘,錢塘路

將你斷與湯老 遠;送囘薊

爺以為侍妾 ; 湯老爺可比不得莫大老爺 , 早晚之間須要整勤伺(在扇上暗

動 炳 儀跪 炳 儀龍 炳 勤 炳 勤 炳 勤 炳

(白)張龍郭儀、你二人銷票無事

9 巴

覆嚴爺去

吧 1

.同白)多謝大人!(同下)

(同上白) 叩見大人。

(白)不必說了,

(白) 雪艷呢? (白)原任八台

(白)哈哈……來,帶張龍

郭儀

(白)戚機先?

白

)銷票無事

白)張龍郭儀?

成機光 戚 陸 機 光 炳 **戚繼光** 陸 戚 概 新光 威概光 陸 陸 湯 雪 勤 炘 子 抦 艷 謝坐。 更到 (白)恭喜賢弟! 賢弟請坐! 大人到二堂有話商量。(白) ※!有請戚大人! (白)謝 (白)賢弟原任八台,豈不是一 (白)喜從何來? Ħ (白) 愚兄為媒,斷與湯勤 白) 那雲艷呢? 上自)仁兄! (白)有諦戚大人! 刺」字,舉扇示雪艷介 "唱二簧搖板) 狗湯動下堂喜洋洋,怎知機關腹內藏?吩咐左右忙退堂)仁兄你好無才 , 簑搖板) 管教賊子赴陰曹!(下) 大人!(唱二簧搖板) 辭別太人下公堂, 賀喜賢弟 ļ 喜麽? 陸 伺 大人此事斷得好, 讀 打點今晚做新郎。(下) 如 刺」) 候 猜 1 透雪 憩 計體 4 。待等今晚三 快 詂 戚

六五

門陸 成職子 旅光 炳 兄的冤仇在,豈肯祀事兩丟開(白)賢弟呀。(唱四平調)賢 (白)恕不遠送。(成職光下)來! (唱四平調)解別了仁兄出衙外 唱四不調)賢弟你休道兄好!"才 ?賢弟你請囘薊 , 他

腹

內機關我怎解開?

궠

 \equiv

自有好信

外

腹內機問有安排

狗湯勤莫仁

大大

第十七場 醉。闖出禍來有老夫撓敦 能 (白)吩咐書東門進見!(書東上介)爾等備銀三分,去與湯勤賀喜。用酒將他 - (笑介, 下) Ö (拷吏下)正是: 湯勤枉做陽台夢,

要想

成親萬不

內唱二簧倒板) 呀!(唱迥龍 脱下了素衣又換新 **譙嫂上打罷了初更盡,(上)(叫頭)老爺,** • 老爺呀! (慢板)

我心中只把

那湯 喂

老爺 **肯史名標在那萬古存** 差役甲執燈引湯勤上 到湖 害得我一家人兩下離分。薊州堂替老爺喪了性命,多虧了忠義僕小莫成 北埋名隱姓 ,一家大小發配充軍。今夜晚殺賊子我要報仇奪恨 。譙樓上 鼓攀攀人烟寂靜,

等候了贼子到暗下絕

情

落 С 動

個 找 狹

恨,

艷 爺

9

1

(白)在

陸

猰 (笑介) 哈哈哈哈!((寰搖板) 今夜晚前後廳燈光明亮,不料到今日裏才做

差役乙 差役乙 湯 差 役 乙 雪差雪差 湧 勤 **薪郎。(白)上前叫** (白)嗷 (白)就說湯老爺 白)就說是湯藏背湯老爺。 (白)是啦。(脱衣介) (白)今乃老爺大喜之日 (白)今早上我媽死啦, (白)為何這樣打扮? 白)湯老爺,她說不曉得 白)不曉得什麽湯老爺! 白)湯老爺到了! 白)是哪個? 白)是啦。開門! 上白)呵, ,差役乙穿孝服上 1 湯老子養的 湯老爺…… 到了。 開門! PF) 1 我說什麼? ,快快脱了下來! 故而這樣打扮 什麼湯老爺 上前叫 Ħ

什麼講話

百

勤

, 1. 2

齓

呼門!

湯 差 そ 数 乙

(白)嘿,不會講話的東西!滾了下去!(差役乙下)啊,奪娘子!開門來! (白)湯老爺,她不肯開門;我這裏有把撐棺材的斧頭,待我將這牢門劈開了吧!

罫.

(白)是哪個?

裼

勤 鳢

(白)下官湯老到了

(白)湯老爺到了,

待我開

μĵ 0

雪艷開門,迎湯進介)(雪艷入帳介)

(書吏帶四青袍上)

書湯衆

勤吏勤

(白)我們賀喜來啦

(白)你們到此做甚? 白)湯老爺大喜啦

(白)有勞你們

o

吏

白)我們這裏有酒,

湯老爺是要飲的

雪 湊 役 乙

(白)湯裱背湯老爺 (白)是哪個? (白)開門開門!

(白)不曉得什麽老子養的湯老爺

奪

湯 差 製 勤 差役甲 差役乙 湯書湯 勤 (白)湯老爺 (白)聽你的 (白)嘿!「見君王」! (白)他說得不好,聽我的! (白)「一杯酒 , 這叫 ,福壽長,湯老爺今夜見閻王」 做 _ 圍 和 氣 **喝完了断氣」**

(白)好好

1

湯 養 役 甲 差役甲 差役乙 (白)對! (白)走開, (白)放庇! 走開 , 聽我的 1

差役乙 差役甲

白)聽你的 白)你聲得不好

,

還是聽我的

0

į

(白)不像話

(白)「二杯酒,

福壽高,湯老爺今夜要挨刀」!

(白)可以 (白)去,去 , 去 ,還是聽我的

差役甲 差役乙

(白)這叫做「

和合二仙

,喝完了上西天」

9

大九

ť: O

(白)「三杯酒,福壽多,

湯老爺今夜命難活

<u>-</u>-

1

垄

雲

```
差役乙
                                                 差役甲
                                                                    差
役
乙甲
                                                                                   差役乙
                                                                                           差役甲
                                                                                                   差
役
役
甲
        湯雪
                                                         湯
        勤
                鲵
                                 吏
       (白)好,扶我來!
                        也在你,不報仇也在你
                                                 (白)夥計,這小子醉了,咱們去吧!
                                                         (醉介)不能再吃了。
                                                                       (同白)來個長流水吧?( 二人連勸酒介)
                                                                                            (白)你也放不出好庇來!
                                                                                                   (白)滾開,聽我的
                                (白)待我把門給他倒扣。我說字艷娘子
                (白)湯老爺!
                                          (白)走!走
                                                                                   白)湯老爺,這叫做「連中三元,喝完了小鬼來傳
零艷提湯勤人帳介)
                                           !
                 天色不早
```

。(简下)

!湯勤這小子可喝醉了,今天晚上

報仇

安歇了吧!

塞

艷

白

锡老爺! 锡老爺(湯不

啊!(唱二簧搖板)賊子做事心太狠·害我一家為何憐?恨不得一刀要爾的命,

應)且住,看此財

~酒醉

此時岩不下手,

等待

/何時

```
뺩
                                                                                                                                                                 淾
                 (註三)
                                  (註二)
                                                                                                                         爽
                                                                                                   又把雪艷給殺了。拖下去。(拖尸介)囘覆大人去者。(同下)
                                                                                                                                                                                                        拜謝老爺深厚恩。(起介)手持寶劍將頭刎,不如一死落芳名。(自刎死介)
                                                                                                                                                                                                                              免拜謝老爺夫人之恩,尋個自盡了吧!(唱二簧搖板)對着前堂身下拜(跪拜介)
                                                                           [註釋]
                                                                                                                      (白)哎呀,怎麽他們倆往地下睡啦?一定是雪艷刺死了湯勤,湯勤不憤,
                                                                                                                                                                                                                                                    倒扣介)哎呀且住!看房門上鎖,叫我怎生出去。這便如何是好
                                                                                                                                                                                                                                                                       命傾,要爾一命傾」!且住,看此賊已死,我不免逃走了吧!——(開門知門已
                                  反言
                                                   股世務
                                                                                                                                                               (白)咱們去看看陽勤那小子玩完了沒有?
                 老太師
過府證官
                                                                                                                                                                                     害吏四尚袍上)
                                                                                                                                           同進門介)
                                                                                                                                                                                                                                                                                            念撲燈蛾)「賊子太不仁,太不仁!不由我動無名。僕納主妾心何忍!要爾一
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  脱帔紫腰包
                                 明貨深入,世宗時,做過宰相,和歸嵩不睦。
                 指的是嚴嵩。
                                                  明分宜人,字束稷,奸相厳嵩之子;爲人陰器食汚,過於乃父。
漢劇劇詞是「到英爺所中,謝官去來」; 本創第十一場, 湯勤有「又將我程與了嚴府」之
                                                                                                                                                                                                                                                                                                               ,持刀看介,白)
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                湯老爺!湯老爺!看刀!(持刀入帳,刺死湯介)
                                                                                                                                                                                                                                                     哦有了!不
                                                                                                                          爬起來
```

獻出假杯擔騖險,循恐識破這機關一。 (一)莫憞古夫妻上붱念「昨夜一夢大不祥 , 此事何必掛心旁 」, 涉及迷信

(註九)

濫何

花之黑痣。

莫要犯法山的意思。唱詞為了押證,往往有倒裝句法,此即一例。

溪浦郡人,佐高祖定天下,論功第一;漢之律令,皆何手定。「 為人 休犯律職何 」 · 實即「為人

【 汚 J 戩如 「 務 」;北方有許多地方,把黑據叫 「 汚子 」。 「 梅花汚 」 不詳所本 ,

或係狀如擬

修改經過

(註八) (註七) (註六)

梅花汚

太子少保兵部左侍郎 遭是官衙。

威繼光 明定違人,等練兵;嘉靖時,以聞兵平倭寇,號咸家軍

語。故知此「過府諭官」的話,是指的去莫爾謝官。顧官當係道謝之意。

太常寺正卿

官名。

棉

, 故改為

明顯,而調卻不大通順。故改爲「失卻常年故舊情」。用轍措訶,均可兼顧 失卻當年舊賓朋」。則用「中東聯」, 前後不相調和 。 況「失卻當年舊賓朋 (二) 嚴世辭搜杯時,先唱四句二箦搖板,用「人辰轍」。復二句「搜杯不出臉帶紅 句 意雖

事孙毒,只怕三日之後,要滅老爺的滿門」以提醒之。 決不致愚昧一至於此,必待莫成說出上兩句詞,始能感覺大鸝臨顯,故改爲「想那嚴爺做 (三)莫成原詞有「三日之後,難道是滅小人的滿門」二語,意思含混,況且莫**核古**

定人頭是假,則此段說白,儘管音節鏗鏘,膾炙人口,因與事寶不符,只好改作「怎麼,觀,又道人頭是眞,又道人頭是假,眞假雖辨,反覆無常」。按湯、在此時以前,始終咬 你一不耳聞,二不目觀,一口咬定這人頭是假,似你這樣,妄言妄語,搬弄是非,真乃是 爐香」,嫌其太涉迷信,故將後兩句改作「安良除奸佞,忠正報君王]。 無恥的小人」。 其他尚有錯字之改正,和句法太不通順,改後既不傷原意,又不破壞罰節者甚多 (五)第十一場,陸炳有一段說白,最流行的是:「……怎麽 , 你一不耳聞 , 二不目 (四)第十場成繼光的上場詩,原為「本鎭坐法場,埋下殺人椿,若有寃屈事,至憑一

不

學出了。

交茲

南陽關 引

南

乃

駰

슴

隋煬帝楊廣殺了伍建章及其全家以

害,晴天霹靂,悲憤不已。又知道韓擒虎統帥人馬前來,除了挺而走險,別伍雲召新生一子,正自高與,差家人伍保進京給父母報喜;忽然伍保囘

來報說 無生路

全家

被

,

只好

挂

起反旗了。 韓擒虎和

伍建章是好朋友

,很覺得伍死得可憐,有意放伍

雲召逃走

, 所以

他 , 竹

作

職只

伍雲召 逃

走

後援 談反

o

,就遣韓擒虎為帥,尚師徒、麻叔謀為前鋒,去南陽傘解雲召進京。更遣宇文成都 |陽關」是接着「嶌楊廣」的,故事大略

無法再抗守下去。於是夫人投井死了,雲召把生下不久的孩子紮束身上,殺條血路 是敷衍,拖延時間。但是宇文成都來了,情勢便不同了,他的武藝好,又是與打

後,因為伍的兒子雲召方統領兵馬鎮守南陽

如次

,

怕 他

烏

宇 麻尚伍伍 文成 生 擒 叔 師 南 虎談徒召保 ăĭ 器

> 武育 셋 [副學]

ςķ

七死

劇

(副) (老生) [老生]

阶煬帝是個

面 **腾击」無傳,韓擒虎雖有傳,未嘗敬有征討南陽之事,想是「說唐」作者所杜撰的。**

·弑父篡逆淫狠虐民的暴君。「爲楊廣」「南陽關

皆具體的寫出其虐政的

這是據了

說唐演義」第十五囘至第十九囘的故事編製的

,內容十九

相同

。伍建章伍

A想出一 人想搬住

一個假扮周倉之計數位,將他驚退。原來

此為退。原文

撒住

雲召乘機把幼子託付給朱燦撫養,自己別尋出路去了。

是伍雲召的朋友朱燦路經這裏 ,看到雲召正在急難之中 ,所以字文成都緊追不捨。正在危急,忽然一個周倉模樣的人把宇文成

他

从

七六

第一

場

伍 (上白)俺,伍保。今有太老爺,敲牙割舌而亡。不免囘到南陽關

保

伍雲召

(念引子)威風浩蕩,統雄兵,鎮守南陽。(坐白

)領人馬東征西擋,

毎日裏血殿疆

(四龍套引伍婁召(註三)上)

差伍保進京,一來與劉上問安,二來與爹娘報喜。至今不見囘還。站堂軍!(四建章,官拜當朝太宰。本帥奉旨鎮守南陽關一帶等處。前者夫人薪生一子,也曾

場。食君祿何曾安享,與祖先廊廟增光。本帥,伍雲召,隋帝駕前為臣。我父伍

下手應介) 伺候了!(再應介)

(註二) 報與老爺

知道・(下)

第二場

龍朱伍報

夫

(青衣) 歪

湖淨

套燦人子

伍 伍 伍 伍 伍 伍 集 保 召 保 召 保 召 伍龍 ႑ 伍害召 伍 法召 召 套 保 兒郎聽根苗:本師有心去把仇報,獨等可願反皇朝? 馬到,要拿老爺轉囘朝 點點珠淚往下抛,含點忍淚叫伍保。(叫介)家將!(接唱)犯罪情由說根 不幸割舌把牙敲。太夫人也被昏王斬了,可憐四將盡開刀。 (白)好惱!(唱搖板)聽罷 白 (唱內皮括板)于文化及(註H) 行奸巧,勾通楊廣(註四)篡九朝。相爺金殿拒草詔 白)我等情願! (唱西皮倒板)聽一言來魂魄掉。(叫頭)爹爹!母親! (白)太老爺敲牙割古面亡! 14 (白)敵牙割舌而亡! (白) 你待怎講 南 (白)老爺醒來 驚介)何事驚慌? 上白)老爺!大專不好了!) 好 頭)爹爹!母親!哎呀!(量介) 健! 陽 唱搖板) 1 ! 伍保與爺放號 c 三言來心頭惱,二目圓睜似火燒 炮 1 南陽 斠

哎爹娘啊!(

唱西皮搖! 古

板

殺

個

0

站立大堂三軍叫,

大小

韓擒虎(註五)統領人

浪蹇蛟!

七七

七八

南 ß

10

下

韓擒虎 (內唱西皮倒板)人 伍宝石 • 佞. 保、 馬紛紛前開道 74 龍委同

G

韓擒 虎 大小三軍精神好,耀武揚威立功勞。新主降下旨一道, 事心懊悩・為國忠良無下梢。 (唱西皮原板)對對旌旗途中飄。 左先行騎 4呼雷豹,(註八)右先行手執 四龍套、尚師徒(註六)細叔款(註七)韓擒虎上

麻叔菜

尙師

徒

(唱西皮搖板三元帥不必心傀儡

, 伍家自把 禍來招

o

捉拿雲召除鷸苗。想起此

文八子

南陽關

前

IT

繞 ,

要拿雲石

韓衛虎

轉囘朝 (唱两皮搖板)打蛇不死仇結了,斬草除根勿留苗 (唱西皮็板)二先行說話志量好,勿為他人把心操 o ,

伍雲召

高。倘師徒跨下呼雷豹,麻叔誅使長檢鞭插在馬鞍橋。左右先鋒把師保 板尺寸稍慢) 嘆雙親不由人珠淚雙抛! 手扶着操口往下瞧。 威逞英豪。摄乾了淚痕(轉二六板)伯父叫,姪男有言稟年高,自古道臣盡忠來 (內唱西皮倒板)恨楊廣輔忠良讒臣當道。(上城哭白)吱!爹娘啊!(唱 韓擒虎雖年邁殺氣

耀

西 皮

麻叔謀 向 師 徒 院 院 伍宝召 韓擒 伍 蛋石 庞 條。 喧 第四場 翠旅 子當盡孝,方不愧人間 霸當朝!牟住姪男不緊要,絕了伍家後代似苗!站立城頭苦哀告,望求放我路一 困南陽為那條?世代忠良難話表 **党將俱已斬了** (唱画皮快板 (唱)賢旌說話好輕巧,体怪老夫不肯饒; (唱)好話說了有多少: (白)住了!(唱) 勸你早把城開了: 唱)少者遅延命難逃 伍保上 殺介。韓擒虎敗下, 西皮快板)管姪休把事看小,你父金殿罵當朝。合朝公卿把 有朝 0 一日把仇報、早燒香晚點燈供奉年高,饒是不饒? 打 , 老伯父把話 ,我那年邁的 尙 帕 徒麻权謀下) ٥ 走一 **百般哀告不肯饒** 伍雲召追下。) 游差了, 셌 遵。 我的 也受那一刀。(唱快板 - 叫兒淚拗不淚 姓男 **父忠心把國保,敲牙割占為的是那** 7 1 來聽 縦然把你放走了,二位先行不肯饒 뽜 伍保與 桂 抛? 苩 爺 。宇文化及行奸巧 城開了! 到 如今就該把氣消 心他保, 不該毀謗衆 , 楊廣 條? 了 不該 ; 兵 꿔 Ħ

南,;

七九

宇文成都 第五場 (四龍套引字文成都(註九)上) 南 (,)

陽助戰!衆將官!催軍。(風入松下) (內白)催軍!(牌子上白)某,

無敵將軍宇文成都,奉了新主之命,去往南

(衆應,排子同下。)

第六場 、四龍套上)

韓擒虎 子 (白)有請! (白)宇文將軍到!

報子下·四龍套宇文成都上

韓擒虎

(上白)且住!伍雲召殺法利害,

衆將官

免戰 牌高懸!

報

(白)不知將軍駕到,未曾遠迎 (白)豈敢!可曾與那賊見過陣來? 多有得罪!

韓擒虎 〈

(白)見過陣,大敗而囘

韓擒虎

宇文成都 宇文成都 ((白)須要小心。(下) **衆應。帶馬同下。**) (白)衆將官!(衆應)殺! (白)待小姪抵擋一

陣。

第七場

伍 伍 伍 伍 雲 天 子 石 保 人 召 (白)時刻掛在心。 (白)滿腹含冤恨 (伍雲召伍夫人同上)

,

伍 佐 佐 夫 人 保 (上馬介)能!(馬搖板)望爹娘保佑兒成功勞。(下) 報!爹娘啊! (白)請老爺上馬

ľ

(白)吱呀!(唱西皮搖板)聽說字文成都到,販子武藝比我高,

眼睁睁冤仇不能

(上白)啓爺!宇文成都討戰

0

南

鶋

15

八 —

(唱西皮搖板)一見老爺他去了,倒叫奴家掛心梢。(下)

八二

赐

南 盈

第八場

伍婁召 (

(接唱)那有閒言對爾道。

(接唱)拿你人頭換紫袍

(殺介。伍雲召敗下,字文成都追下。)

字文成都

伍雲召

(白)呀呀呸!(唱西皮搖板)

你父不該行奸巧!

6

(接唱)你父不該罵當朝!

小兒曹!今日某家領兵到,諒爾插翅也難逃

(內唱倒板)南陽關前放號砲!(上二龍出水會陣)

(唱西皮搖板)只見雲召

,伍雲召原入上。)

宇文成都

(宇文成都原人上

伍 召 伍 雲 子 人 子 子

(白)老爺呀!

台

哎呀!(唱西皮搖板)

只見夫人哭嚎喝。望夫人快尋自盡了,夫人哪!放我

伍夫人

(上唱西皮搖板)老爺關前去會陣,不知勝負與驗藏

(上量介) (唱西皮倒板) 這一陣殺得我昏迷了!(白)看槍

İ

第九場

朱 朱 伍伍 尖石 燦 燦 第十場 扎如介,成都迫下) 我登高一望。(上桌介) (內白)走 蒯 (白)且住!前面敗的是伍雲召。後面追趕宇文成都。我想 (伍宝召上 掩屍介・圓場上馬介 H 盔 抱 悃 ۴ 影 打 場門上椅子 ,待我借來一用。(伍雲召上,領龍套望門下,宇文成都追過場 不平。怎奈無有盗鎧, 。(水底魚上白) ,宇文成都追上 伍 宝石上 俺 ,過場下。) , O 也是枉然。哦喝! 拉馬打馬過橋,隱椅後介 朱燦(註十)(內 起 鼓 · 有 了 介 0 啊 關帝廟內現有周倉老爺 胶 1 ᄎ 宇文或都倒 將不可追趕 哪

%下)(朱

o

待我上

脫

靴

上

"屍介·圓場上馬介,字文成都上打,伍雲召下,伍保下場門上,被字·哎呀!(門搖板)一見夫人命喪了,不由本帥珠淚拋。叫伍保與我把屍 馬 pþ 文 挺 好 伍夫人

父子好脫逃

1

保

(白)夫人自盡

不如一死赴陰曹!(自 (扮劍介)(唱西皮搖板

刎

死介)

)一見老爺敗陣了

倒叫

奴

家胆

魂

旓

0 將兒

付與

伍

保

抱

湉

伍害召 伍害召 朱 朱 朱 伍隻召 宇文成 宇文成 朱 燦 燦 煣 燦 都 il) 似伍子胥往吳國逃。(叫頭)賢弟!嬌兒!罷! (下兒哭介) 是嬌兒無人撫養。 (白) 周倉在此 û 與賢弟抱,這是我伍家後代根苗。辭別賢弟跨虎豹。(上馬介)(唱搖板)好一 $\widehat{\Pi}$ (白)只因昏王將我父敵牙割舌而亡。有心去到雄闊海(註十二)那裏借兵報 (白) 豈敢!兄長為何這等模樣? (自)資弟請上受兄一拜!(唱流水板)多蒙賢弟恩義好,救我父子仰二條。姣兒付 (白)將此子交與小弟撫養。日後長大成人,接續你伍門香煙,也就是了 (白)收兵,收兵。 (自)何人擋住菜冢的)兒啊, 有勢賢弟搭救 不要暗哭,我給你買糕乾去。待我送還周倉的盗鎧大刀便了。(下) o (急追下伍雲召出介) 去 路 ţ

仇 , 只 南

島

M

八四

位字召 南陽幽

想為南陽都,紊亂;皆疑即復置。在今河南南陽一帶地方。

據「說店」:伍寧召為伍建章子,官封侯爵,鎮守府陽,草冠三寧,力敵萬人,為贈朝第五條

(誰七) (註十) 朱 燦 (註九) 字文成都 "據「說馬」:為字文化及子,使一柄流金鑄,重三百二十斤 ,是隋朝第二條好漢。文帝封為 (註五) 蟾擒虎 據「說唐」:韓總虎為隋大將,封齊國公。煬帝既共伍進章全家,乃遣鎮虎為征用大元帥,統 麻叔謀 尚師徒 楊廣 呼雷物 宇文化及 據「說唐」:宇文化及為楊帝親信謀臣宇文述之子;性兇酸不守法度。楊帝弑父篡位,橫行 隋炀帝。 據「說店」:為鄉中樵夫。其兄犯事入獄、曾邀伍窦召釋放,因而感恩問報,並即為雲召撫養 據「說店」:「尚師徒的馬名曰呼當豹,其走如飛,更快於千里馬。若有人交襲不過,那馬頭 據「說店」為隋大將,時任韓擒院正先歸。 據「說唐」:時任臨潼關總兵,奉調帶領本部人馬前來助戰。 幼子。 下來,性命不保。 長六十萬,攻取前陽。惟度擒與建章交好,故欲任無召逃去。「隋書韓擒先傳」無此事。 上有一宗黃毛,把手將毛一提,那馬大叫一聲,別馬聽了,就驚得尿底直碰,把坐上將軍就願 無忌。宇文父子,助紂為患,以致怨聲藏道。「隋書」有宇文逃子久化及傳,略如之。 無敵大將軍。

《註十一》 雄闖海 "摅"凯牌::"寓金頂太行山大王南野有萬斤氣力,是隨朝第四條好漢,同伍雲召是始義弟兄。

商場關

的第

場韓擒虎升帳,是多餘的、為使結構更緊嚴,我們把它腳掉了

八 五 修改經過

南

南

μŞ •

多奥妙、文帝難以

眖

發旨

何 必常

報 道

要絕背 家自

,

伍. , o 擇要分述如

次

記

士.

好 .

除根不留 來招 掛 Ľ 7 其 (三)末場(第十場 一) 荷師 勞 次, 如朱燦扮周倉嚇 一及「打蛇不死仇結 苗 劚 一麻叔謀接唱「在王 。」今臺上多藏為每人唱兩句。特按其詞意改 徒唱詞 μ̈́рi 有 略 原為 加 修 ıŀ. 元帥 ſ (Y·) , 地方 一駕前 說

(二) 依「隋書」及「說唐」:尚司徒改寫尚師徒,宇文化吉改寫宇文化 是如此說 只敍字文並都的收兵,似屬不必要,删去可更緊鍊 嘶草除根 《不留出

劇故如此做,我們也不願多所更張了。 「嚇退宇文成都」事, 本不十分合情理 0 不過本劇取材於「

吃皇水上報君勞 ¥ 由二人分唱 為一 九 朝 元帥不必心懊惱 0 , 打 新 上 蛇不死反仇

及

o

説唐」・

入六

險地帶 背。鄧攸自忖:賊兵四寬,殺人如麻,因為兩個孩子的關係,大家都不能 子身小力薄, 云「天道無知 節 金氏不知去向,只剩下鄧攸帶着兩個孩子,悉悲切切,仍舊向着目的 鄧攸 ,則是編劇的人不肯讓這樣的好人絕了子嗣 年,石勒造反;鄧攸帶着弟婦金氏、姪兒鄧方及兒子鄧元 , 秦園寄子山的故事,前段大致與正史尚不背謬。但是後段 桑園奇子 豊不是一齊等死? 不如將自己的兒子丟掉,帶起姪兒,趕快逃走為妙 .î. 晉朝 又當驚恐之餘 , 弓[使伯 1人;弟伯儉已死、留下了穿妻金氏,和孤子鄧方,跟他在 道無兒」,就是指着鄧伯道的事實而言。可見他的兒子終久沒有找 , 如何禁得起長途跋涉?走不動是當然的

,故而添此穿插

,以補缺陷

鄧攸之子為乃嬉救

阳。因為古語有于為乃嬸敦下一

,要往潼關

避

亂 進

一起過活

,

足都要鄧

放水 個

0 0 路遇贼 兩

孩

很快的 於是 地前

離

開

這危

スも

ラ

촒

子

絕嗣 遇,把血害也給嫁娘看了,她非常受威動,立刻帶起姪兒逃往潼關綁着一個孩子,近前一看,正是她的姪兒鄧元,趕忙把他解了下來 中國 ,而自己基否因此絕嗣 人的宗就

觀

念極

深

•

尤其是古時候的

人;

鄧攸的捨己子救姪兒

,就是不

忍教

亡弟

,他似乎並未考慮。從這裏,他表現了絕非一般人所

· 崇高道德,是值得表 剎非一般人所能企及的

揚的 1

中人

部 伯道

方 元 子

(姓姓 (姓姓

生 生 金

本

劇

偉大:

,手足情義之篤,及不願自身利害來成全別人。這種偉大精神,

她非常受感動,立刻帶起姪兒逃往潼關

去了 0

在桑 不樹上,つ

留下一 出名的

封血書·

帶着娃兒鄧

方逃走。

恰巧,

金氏又隨同

難民逃在追衷,

見樹上

鄧元敍述了

被

的

鄧 攸 悬

忠厚長

香 .T

兄弟已死

,不肯丟掉姪兒

,

致絕弟嗣

,

於是狼者心把已子鄉

1

寄

鄧鄧 院 鄧 院 伯 方元 子 道 子 鄧伯道 番衆石四金四 一龍 一青 夜 人 汽 兵 姓 勒 不免備定祭禮,帶領兩個孩兒,去到墳前一祭,以表手足之情。來!儉,不幸中年喪命,撇下鄧方(註三)孩兒,無人照看。今日乃是他的週年之期 第 (上引)兄弟喪了命, (白)有請二位少爺! 有 (白)有! (白)有請二位少爺! 朝一日狂風起, 場場 白)來了!(同上) 死別生離恨悠悠。(院子上)(白)老漢鄧伯道 (解解) 倒叫我好不傷情。(詩)人生在世幾度秋

一好似楊花逐水流 (註一)

,兄弟伯

(靑衣)

桑

ě.

寄

Ŧ

八 九

```
院 鄧 鄧鄧
伯
子 道 方元
                                                                                          鄧鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 第 伯
方元 道 方 元 方 元
                  鄧伯道
                                                                                  鄧伯道
         兒好不傷 啊!
青袍同下
                 (白)哎,難得見
                                                            (同白)孩兒遵母?
                                                                                               (同白)喚見等出來:
                                     (白)祭禮拾上!
                                               (白)祭禮拾上!
                                                                                                                                                Ĥ
                                                                                                                     (白)參見伯父!
                                                                                                                              (自)叁見耄耋!
                                                                                                                                      (白)何日得成名?
                                                                                                           白)能了。
                            四青袍抬祭禮上)
                                                                         祭。
                                                                                  向鄧方白)今日乃是你爹爹週年之期
                                                                                                                                                )學中智孔孟(註三),
         眼望有孤墳臺珠淚難忍,見墳臺不見人刀割衣心。(院子擺祭禮舉,
                 的兄弟呀!(唱二黄慢板)嘆兄弟遭不幸一旦喪心,丟下了年幼
                                                                                               有何教訓?
```

,

備定祭醴

,

帶領你弟兄二人,

去到

墳前

7

71

寄

子

九〇

鄧邓邓邓鄧 뀐 鄧 伯道 **伯** 道元 元 方 迠 元 元 Mil 何等安静, 爹爹!我父!爹爹呀! (阳阳龍) 下好不安靜, 料想身得病一旦喪命,兄弟喪命, 由 以 (接唱二笠原板)見參等只獎得昏迷不醒 Ĥ (叫頭)爹爹!我父!爹爹呀! (唱二簑倒 卵 白 Ħ (白)正是! 白)呵! 弟 人珠淚滾滾,(叫) 哦, 頭)伯儉 頭)叔父啊。) 远裏面就 呵 細惡兄云。(快三眼)曾記得弟在世何等的歡處 你我手足之情 · (叫頭)伯儉!兄弟! į 爹爹!我要我的 兒要兒的叔父麼? 怕 嶽下了我母子依靠何人? · 兄弟 · 今日乃是你週年之期、 **父**! 奔 就是兒的 撇下了我兄弟倚慕何 我要我的 叔父!姪兒在 子 頭)伯儉!兄弟 叔 刻 叔 , 父! 你 此叫你去叫哇 兄弟呀 想起了老爹爹刀刺我心!(原板)你 人 **?** ţ 喂呀 ! , 你早 ,明一, 板) 哎 , 悉兄帶 韒 得見的 兄弟呀 在墳前不由我 原板)斯黄土埋卻了無價實珍 的 聲我叔 領 , 兄與你同商 1 μħ 兒 , 怎 父細聽分明。你 弟 個 #! <u>}</u> 呀:(唱 Ė¥ 核 心酸難 兒 九 不語 一籔倒 , 前來祭奠於你 呀 …… ()介 **施家道陸興**。 ĮΕΪ 忽,(三叫頭 板)見墳臺不 龍 死在九泉下 肿 死 一聲同 在 九泉 ī 不

鄧伯道 ĥ 7 哦,兒要兒的爹爹麽? 寄 4

(白)正是 白」這裏面就 是兒的

鄧伯道 鄧伯道 卵 四頭)爹爹呀,爹爹!孩兒在此叫你

爹爹,你

去叫他出來呀……(哭介)

塱了?你啞了?你

頭)伯儉呀,兄弟!

這兩個孩兒在此叫你,你是怎的不言,怎的不語?莫非你

,你是怎的不言,怎的不語呀

哭介

忍,那

個要 爹爹刀刺我心!哭一聲同胞弟慢慢相等。

睡死了麽? (唱二簧搖板)

這一個要叔父我的心酸難

(掃頭,家院上)

院 鄧伯子

(白)今有石勒(註四)造反

,逢州奪州

,遇縣搶縣

猶恐你母親在家懸望 看看殺到我驻來了!

你我快快

(白)何事驚慌?

(白)啓稟員外:大事不好了!

金

氏

(上唱二簧搖板) 遭不幸我官人 | 旦喪命,搬下奴每日專獨守孤

第

場

|田去吧!

(精頭同下)

(白)哎呀!這才是福無雙降,禍不單行!兒呵

(白)大伯囘來了? 水底魚四青袍、院子

٠ 鄧伯 道

鄧元 5

鄧方同上)

金 鄧 金 鄧 金 伯 伯 氏 道 氏 道 氏 (白)不好了!(唱二簧搖板)聽說是石勒賊與兵犯境,眼見得一家人兩下離分。 (白)哎呀大伯呀!既是贼兵作氞,快快收拾收拾,逃往潼隅,我兄弟邪襄安身才 (白)弟妹,大事不好了! (白)何事驚慌? 白)今有石勒造反,逢州奪州,

遇縣搶縣

,看看殺到我莊來了!

是。

鄧伯道 堂珠淚難忍,叫一 鄧兀、鄧方同上)家丁們!你等受全家一拜呀 …… 跪介唱一箦搖板)一家人跪草 苦急忙逃奔。(白)咳!(冲頭同下) 去逃生。但願得那賊兵不到此境,囘家來將這萬貫家財與爾等平分, (白)如此後面收拾收拾!(金氏、鄧元,鄧方同下)看衣更換!(換衣介,金氏 聲衆義僕細聽分明。都只為石勒賊與兵犯境,我帶領一

訴不盡衷腸 一家人前

``

.

九三

四龍套引石勒上,風入松牌子上)

石 勒

魯(註五)!殺!(同下)

第四場

方元

(內白)走哇!

鄧伯道,金氏、

伯道

鄧

唱二簑慢板) 走青山

1盛白雲 1

鄧元

鄧方同

Ē

金 鄧 金 鄧 伯 氏道 氏道

唱

唱

原板 原板

眼望着白茫茫但不知何方地界?

(唱原板

何日裏到潼關才放

……心懷……(內起三通鼓介

金鄧金鄧金鄧鄧

佰道

氏 方元

(同唱)家鄉何在?

家人逃性命

那顧

財

į

又高水又深無

从其可奈 家

О

氏

唱慢板) 唱快三眼)山 唱慢板)

唱原板)

手攀藤帶蛟兒忙登山界, 鞋叉弓足叉小寸步難挨

忙登山

o

同上棹介

走得我兩腿痛珠淚滿

腮

o

鄧鄧

鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 伯 方 道 方 道 鄧 鄧伯道 方 第五場 唱搖板)又只見衆賊共蜂擁而來。我這裏帶姣兒忙 諒那胧兵去之不遠,你我緊緊趕上前去! 妹,金氏,哎弟妹呀!(唱二簧搖板)眼見得一家人兩下分開!(白)哎呀兒啊, 抄上,衝下) (叫頭)弟妹,金氏,哎呀!(昏介,唱二篑倒板)聽說是被脫搶三魂不在,(白)弟 (白)被賊兵搶了去了! 白)你特怎演? (白)被賊兵搶了去了! (白)兒啊,你母親哪裏去了? 白 白)嚇殺我也 (白)不知去向 (白)哎呀!(唱搖板)服望着旌旗飄把我嚇壞 鄧伯道、 し我哥哥不定了。 躍 元 1 ۰ ・嚇殺我也!(看介)兒啊・ 子 鄧方凱 (発上)

你婚出哪裏去了?

,(番兵抄過下)(百)哎呀 下山界。(下棹介

#

兵兩邊 按

夏

꿃

白)兒啊 蠢 闣 , 舎 7

鄧 鄧 111 元 道 伯道 (白)正是 白 Ê (白)着那旁有) 孩兒兩腿疼痛,難以行走 噉 你兩腿疼病, 你為何不走哇 高坡 , 、我兒站 難以行走?

٥

九六

鄧 鄧 鄧 伯 道 元 (白)爹爹來呀 (白)來了!(揹介)哎! (唱二簧搖 (白)你去揹他, 我不要你揹 板 亂世裏總有這冤孽魔債 7 老的 老 小的

伯道 (扶方介) 我犯醒來!

白)哎呀!

雅 鄧

白) 爹爹我兄弟氣絕了

范

就無有人來攢我!怎不氣

(叫頭)天哪-天!想我

方

哥哥行走不動

就有伯父猾他;

想我這少娘無父的孩兒

/

死我也

!

昏迷介)

鄧

方

見啊

,不要暗哭,少時為伯再來指

你

倒還派健;我見只管站了上去。(元上椅介、方哭介)

鄧伯道

(白)為父的嘆雖然年邁 (白)爹爹老丁。

鄧

Æ

上面

,待爲父攢兒

程

0

鄧 鄧 鄧 伯 方 道 方 鄧 鄧 伯 道 方 鄧伯道 鄧. 鄧伯道 鄧伯 鄧. 方 道 方、 啊,不必啼哭,待為伯的揹兒一程。(白)哦,(唱搖板)他哭的父和母雙親不在 懷 ! (白)你也小心了!(方上椅介鄧元哭介)兒啊, 搖板)不由兒一陣陣珠淚滿腮。 父早亡母雕散變親不在, 撇下了年幼兒好不傷(唱二簧倒板)想爹娘不由我魂飛大外,(叫頂)爹爹!母親!哎!爹娘啊!(唱 的兒我痛傷心懷。 (白)來了。(揹介) (白)伯父你要來呀。 你。你還是他的哥哥 (白)伯父小心了! (白)伯父,我哥哥又不走了。 (白)為伯的却還不老,我兒祇管上 (白)伯父老了! (鄧元坐地巽介) 白)兒呵,為何不走哇? 羒 子 哎!(唱二 呢! 簽搖板)他雖然年幼小聰明可愛, 去! , 倒教我年邁人心似刀裁!(白)兒 不要啼哭,指了你兄弟 九七 可憐他是無 , 再來揹

鄧 鄧 鄧 鄧 伯 道 元 道 鄧 鄧鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 鄧 部部 伯道 伯道 元 元 方元 方元 到來,將我兒殺死 來,將我兒殺死,倒還罷了;若是將我娃兒殺死,怎對 兒逃走。與我兒留下血書一封 白白 好,原要你上 待孩兒上去 來,起來!(鄧元、鄧方同起介)你們腹中可曾飢餓? 上託孤之言?這這這 ……有了!看那旁有一桑樹,不免將我兒鄉 (白)這 (對方白) (白)兒來君 É 同 同 白)我去!我 白)腹中正 釜釜 兩 個 腿 |為何將孩兒綁 ……(叫頭)且住!看這兩個 袳 你年紀還小 病 ! 0 上 那旁桑樹之上 在 , 難以行 呀 去! 飢餓 1 , 我也對得起我那去世的兄弟 鄧 蚭 ĵ 走 起來? 元上樹介)(拿帶介)

,

桑葚店

3

, 哪 個

上去摘些下

· ?

业

奸

だ飢

見啊

將

殿朝外

· (翻

,倘若被人敦去,我父子還有相逢之日;

。我就是這個主

意

Ī

兒啊 倘若 小冤冢,一

路之上,挨挨蹭

蹈

· 倘若賊

九八

我那去世的兄弟

在病

床之 兵到

在樹上

帮着娃 賊兵

桑

園

춘

鄧 鄧鄧 鄧 鄧 伯伯 方道道方 鄧鄧 **佰道** 方 來。 兒呀, 去,你我父子自後還有相逢之日; 搖板 子今生令世,是再也 叔父託孤之情。 (白)這個小寃家,他又不走 白 白 Ħ 同 白)在哪 , 墄 百)母親,我母,(掃頭揹方介))在這裏!(兩望介))我要我的 仁君子救了去 拾親生救娃見傳習後代 來,將我 , 走哇 咬指尖腹内痛珠淚兩腮。家住在太原府文水縣界,我的名叫鄧伯道逃難此 此時間顯 題? 1 1 哥哥! 兒 無奈將 不得父子們的 殺死 , 你 不能相見的 **凡兒綁在** 倒還 : 7 是活佛如來。血跡乾寫不盡恩深似海。(攢鄧方走介) 能 , 恩愛 樹上, ì 0 也免得旁人罵我年老無才 待 Ţ

我

哄

於

他

叫闻

į

你母親來了!

各

-

九九

鄧伯

許

鲆

頭)兒

អ្នក

,

非

怎

為

쌁

兒鄉在

樹 澥 È

只因

你

兄弟

,

ĨŤ

動

倘 去

若是

你兄弟 留

殺死 吉

, 叫 年幼

我怎對

你 子

那 ,

與兒

下颅

二封

,倘

入 得 走

君 起 不

哇

眼見得親骨肉兩下分開 ……(叫頭)鄧元,我兒

。急忙忙

扯 1

下了衣襟

•

將我兒年庚月血書上

倘若贼兵到此將我兒殺死

, 有仁

Ì

我父 見救 世 杏 ÉΥ

,

哎兒呀 哎呀兒啊

唱二簧 你 將

00

鄧伯

道

欽

灹

悲哀! 好像我姪兒鄧元模樣,待我看來。 (解介)我兒醒來! 白 因此將我 珠淚滿膛 (白)爹爹呀! (白)血書現在哪 (白)兒呀 桑 **叫頭** 唱二簑倒板) 唱二簧倒板 金氏上))哎,)呀!(唱搖板)見幼兒綁桑樹所爲何來?(白)哎呀且 薗 思妙兒與大伯逃奔何在? 绑 嬸 兒吓!罷!(下) o ,因何將你綁在樹 母哇! 在樹上, 寄 遇ឃ兵嚇得我魂飛天外,(白)呀!(唱搖板) 一家人被衝散好不 溪? 桑樹上鄉得我神魂飄蕩,(白)嬸母哇…… 子 我爹爹見我兄弟年幼,行走不動,猶恐贼兵追來,傷害於他; 寫下了血書一封,帶定兄弟逃仰去了。 Ŀ

征 !

开桑樹之上,綁的

搖板)

醒來時見嫁母

金

氏 元

鄧

鄧金

元 **K**

(白)嬸母請看!

鄧

元

金

氏

鄧

 $\widetilde{\mathcal{T}}$

金

氏

(白)兒啊!我有意將你收為已子,帶你逃往你舅父那裹安身,不知你的意下如何 (看書介)(白)喂呀!(唱搖板)見血害不由人悲聲大放,捨親生救姪兒萬古流芳!

鄧 (白)如此母親請上,受兒一拜!

氏

鄧金 元 (白)說過就不用拜了。

【註释】 (唱搖板)我這裏帶姪兒趲路前往,到籏關見兄弟細說衷腸。(同下) **唱搖板)從今後兒獪如嬸母親養、待將來成人後報答嬸娘**

一)鄧伯道

名攸,晉朝平陽靈陵人(此據「晉書」「鄧攸列傳」;戲詞上謂其太原文水人,不足據。藝獎亦在

正史上未實提鄧攸姪兒之名,蓋出於編戲人杜撰。 謂:「天道無知,使鄧伯道無見」!

兒去逃命,盗其弟早死,只此一子,怕絕其嗣也。不料從他案子之後,始終沒再生兒子,當時人

學,說管以來並因之,即傳士助教之任 ……」),歷太子鴻馬(官名)、阿東太守。永嘉(管護帝年

今山西地)。初為吳王文學:據「辭源」印集一七一頁:「漢時令郡處舉賢良文學 ,而郡歐皆置文

就)末年,石勒造反,逊習水,鄧攸攜帶委兒和跑娃巡避;中途不能兩全,乃總已子於樹,帶了姪

(註三)孔孟 (註五)巴岡曹 註四)石勒 孔子孟子往往簡稱孔孟。「學中智孔孟」,謂在學校讀孔孟之習也。 学世前, 晉朝人; 本羯種(匈奴的別部),居上黨武鄉,在今山西),屬劉淵部下。攻破州郡復多。 晉太與年間,短前趙稱帝,魏後趙。 **郴洲語稱勇士爲「巴圖智」。答戲惡凡喬粉瓷冠,多用此稱不論,其是否滿洲人也。**

₹

쐏

子

0

줐 杏 7-

7. 如 纺 1/5 用老詞「兄弟喪了命,倒数 場鄧伯 場鄧伯道念詩, 修改經過 道所念之 引子一,譚派

> 拼 情

家道 一較爲切

歷.

八訓子嗣

부

成功名

,

語

何

寬

題 齅

勒造反 悠悠 石勒 战為姑蘇轍 「浮」字, :改為:「亂世裏纔遇道冤孽魔慢,老的老小的小無計安排」! 第五 第 , • 場 因此時石勒 場家院報稱「 叉可與第三句「 以免惑亂人意 應仿鄂音念成「由求」始能與上面「 ,便錯了轍 鄧伯道首唱原詞為:「前世襄欠下了冤孽魔債,老的 , 侵太原 黑水國石勒造反」,「黑水國」三字不見史傳,亦不能 。放改。「水上 0 其末句為「大限來時一筆勾」,語涉迷 有朝一日狂風起」語意連貫, ,尚係匈奴劉淵之部將,而未自立爲趙國 我好不傷 老生 一浮一為「逐水流」,以求通俗

秋」字押韻。 但現在已將「

浮上

字讀慣

又其第二句一好似楊花水上浮」之

信

,

放改為

死

別生

蹝

其他較小之更動不備學

老小的

小無計

安排。

我

,做不如選用「石

尼稱為一

趙國

搜捕 水亭施號箭,林冲雪夜上梁山」敷演而成。不過劇此劇根據「水滸傳」第九囘「林教頭風雪山畔廟 Ę 籼 追至黃河渡 撥 **芮威交集,義憤** 順腳而無可 条何的情懷 ,將帶做公的,沿街歷色,道店村坊,畫影圖形,出三千貫信賞錢從拿正犯 、陸虞侯、富安三人,放火延燒大軍草料場。州尹大驚 延緊 夜舜」| 夜奔」是「寶劍記」傳奇的 **逃林冲被高** 林冲夜奔 , 林 各處村坊講動了」。林冲是這樣怕連累了柴進,才去投梁山的 口……」,「水滸 劇,故事簡單。只寫「 引 **似父子陷害事** 夜 奪 一中未並提及 以數演而成。不過劇中所謂:「今有金槍手徐寧 (見卷五),而無從窺其全豹。不過單以 一齣。「寶劍記」明李開先撰;從「曲海網目提 林冲 o 숣. 0 只 伮 說:一 Ł 濼 Ш ,陸與侯火燒草料場 滄州牢城營裏管營,首告林冲殺死差 的 情景, , 隨即押了公文帖 寫他 在路 <u>Q</u>

ـــ ,

第十

朱貴

常

前官共 Ŀ

游

汦

,

餧

焻 ,

٥

, 林冲

仰輯

捕

っ看看

夜奔

齣

要

只

知

寫景寫情

,

有聲有色,不能算壞

夜

奔

水滸傳一看,林冲是一個最值得同情的

人。為保全個人與妻子的人格、自

由,

,

真是天大冤枉

。 高 以父子倚 勢凌

・逼上梁山

·天涯客魄

可看做一般貪官巧吏的代表人物。「夜奔」

、無可奈何的心壞,實令人入欲爲一

```
林
                                                                                                    着力寫出義士英雄的抗節不屈
                                                                                                                      人誘害,刺配之不足
                                              開
                                                                 剫
                                                                                           同情之淚
                                                               一个人
                                              塌
                                                                                                             至於如此,與是人類中無恥可恨的敗類
                           中
                                                       林
        幾番欲作悲秋賦,囘首西山日又斜
                 那搭兒相求救!(念詩)欲送登高千里日,愁害低鎖衡陽路。魚書不至歷無憑
                                                        中
                          (唱點釋居)數盡更籌,
                                     林冲上)
到傷心處。(白
                                                                              本
                                                                                                                     ,又要殺之於路,燒之於草料場
                                                                              劇
()俺
```

林冲。一

時忿怒 , 殺死高家好細二賊 。 幸喜黑夜無

, 天涯孤客真難皮; 丈夫有淚小輕彈

只因

,

知

聽殘銀漏

。逃秦寇(註一),嗄哈!好,

好教俺

有國難

投

瞻殘 出去 來 俺的 地穩 逃 m 厩 c 仮 o 那 o 介)(片刻後作隱隱金鼓聲 驚覺 Ŀ 郶 神聖呀神聖 呀 月 灝 晒 胍 土 • 、夢魂先 哈介 白雲庵 不得 呀! 14 筷 Ì 番 , 征 c 萷 떔 開 看 冶 袍 畃 O , 險些兒 才天清 忠和 也 度 ; 了廟 嚇 來 胩 夜 死 身子困倦,不免在 箾 Ħ 恨 已到邯鄲 O 矢涯 門 o 孝 我 呀 呵 闥 1 , 奔 呀! 號得俺魄散魂消 被 保佑 正喜庵門 1 业 月 0 , , (財馬廳 洒開 我 我急急走后郊。 擒 朝 , 1 身 **唬死我也** 林冲 道是所村 ٥ , 註三 0 霎時 我想此 唱 大步 半 折 流 客 掩 路上無災無難 霧 |桂介) 俺指望封侯萬里班超(註六);)良夜迢迢;良夜迢迢,投宿休將他 7 , 層雲迷 莊, ! 胂 地 林復驚醒介 3 。專心投水滸;同音望天朝。嗄哈 前往梁山走遭也! 座前 不免挨身而 o 雕梁山不遠 方才朦朧睡 原 俺的身輕不憚路迢遙;我心忙 紅塵中誤了從 打睡片 计前面 來是所古廟 ,早上梁山,那時重修廟宇 温黑洞洞 時 進 去 , 0 還是趕路的要緊。不免拜辭神聖 , , (作進 忽然夢見官兵追 , 醒來再行。 五 (唱新水令)接龍泉(註四), 雪光之下照見匾 想是 慶年少(註五)。 廟介)呀, **亚** 所 正是:一 村 莊

捕

T

我

,

不是

密

投柴大官

八 莊

上

,

蒙他

修書鷹往

梁

人山(建二)

얜

日間

不敢

走

,

只得

待俺緊行

原

來是 額

翀 看 継

,

覺放

篇心

7

再塑金 伽藍

生逼做

(数國 想

白

俺

林

的 ī

戸 呀

> o , 遙 忙

숍

,

मिय 門

ĩ 敲 走

文恐

O 六

行本蕭條

0 救國

,嘆英雄

哭號

林

ήþ

夜

季

哈哈! 松梢 뛔 **卒喪了!** 料 喇喇風吹葉落。聽山林聲聲虎嘯,繞溪澗哀哀猿叫。俺呵!號得俺魂飄膽消 氣怎消!(沽美酒帶太平令)懷揣着雲刃刀,懷揣着雲刃刀,我行一步,阿呀, 離除少正卯(註九),掌刑法難得臯陶(註十)。只這餐里蕭蕭,我的 白 巾(盘七),做了背主黄巢(盖八):恰便似脱扣蒼鷹,雖籠夜兔,拆網騰蛟 (註釋) 峢 ',急走羊腸去路遙!(白)老天!(接唱)怎能夠明星下照。昏慘慘雲迷霧罩 風 博得個斗轉天迴,(白)高俅!(接唱)管叫你海狒山搖,(雁兒落帶得勝令)望家 兩度良省。(煞尾)一省兒奔走荒郊 |奔槽。嗄哈!百,百忙蹇走不出山前古道。(收江南)呀!又只見烏鴉 呀 呀!高俅!(接唱)誓把那奸臣掃。(白)呀!前面巳是梁山了。吓哈!哈 去路遙!想母妻將誰靠!俺這裏吉凶未可知 數聲殘角斷漁樵。忙投村店伴寂寥。想親鬧夢香!想親聞夢香! (內嗽介,林冲鷲介)走走走吓! 阿呀!劬勞,父母的恩難報。阿呀!悲號!罷!嘆英雄氣怎消 ·唬得俺汗津津身上似禓澆,急煎煎心內 ... 火燒。幼妻室今何在?老萱親 ,窮性命得一條。 , 嗄哈!他 ,他却裹生死應難 到

註

)残疾寇

晉臨潛作「桃花凝記」,釋案時人遊凱得此桃花渡而居

,

吳世隔趙

一梁山

一,請得

抵多少空 兵來

陣

陣 ,似 炒炒

旭

。後世因往往稱逃避職飢爲

(註六)班超 (註五)五陵年少 五陵鹊浹帝陵長陵安隍陽陵茂陵平陵,爲當時豪族富宝寺萃之區。杜甫「秋興」詩謂「同學少年 (註四)龍泉 叔斯(三年) (註二)梁山 (世十)車隅 (註九)少正卯 春秋時魯國大夫,性行陵劣,言僞而辯。亂聲政。孔子爲魯相時,諫之。 (括八)黄巢 ·夜奔」原為崑劇 , 不過平劇班也常常扮演 , 現在也算平劇了 。 但平劇班的「夜 虞舜之臣,造律立獄。 東漢安陵人。明帝時,使西域,至善鄯,服于阗,通疏勒,降郑卓,走稳兹 , 蕲焉君王巌;於是西 劍名。 地名,在今河北省。唐李泌作「枕中記」,述盧生在邯鄲遊旅遇適者呂義,呂使嚴生於夢中騰盡人 在山東省都張郸城東平三縣境。本名良山。梁孝王蓍遊禮於此,故又名梁山。下有梁山泊 唐曹州人。王仙芝作鼠,巢参舆。及仙芝政亡,巢收集餘黨,被推爲王。進陷長安 ,稱帝。後爲李 泛指盗匪叛徒。因此强人往往以新巾或黄巾經顕也。 修改經過 克用等所敗,日殺。自起至亡凡十年。 域五十餘國,盡納買內閣。 **生悲歎;後人因稱夢爲「邯鄲夢」。** 「避桑」。此處仍爲此意。 多不暖,五碗瓷馬自輕肥」。後人遂以「五年少」指貲族子弟,或僅指青年,並無富貴之意。

,服裝樣式、念字吐音,場子組織,和崑劇班不盡相同。就場子組織說,平劇增加了

-04

林

/

夜

奔

O X

林

車

75

奔

說白,林

冲和

起打

0 這種

改

機何 徐寧遠有

這

4

下是仍以

流

ír 動

的

段的 **史詩** 崑劇 幾個 戱 的 第日 面 唱、念 但也 過場,徐寧上 意思 為增 0 崑劇裏的 4 本 爲 岩添了些 0 因為删除這 戲 最 主 加 繁重 想寫 我們只改了一 ¥ , 做 點熟 獨 修 喫力 路給演 過場 腳戲 訂 ١ 縪 而战 牏 場 並 , , , ,散歌載舞 ? 段說白 色色繁重。惟有這樣唱得酬暢 Ē 添了些無謂問 仴 演員若沒有過人的 的 個 士叟 起霸 c 點休 班 原因 一,伽 方 F Ū. , , 便是把: Î 唐 還是爲給主角有下場休息的 以 間 林冲配後的 人跑來跑去 藍神上場有 個 加盛神 精 其 入攝聚全場觀察的 (質伽 力是不能勝任的

冲自己躺

也

樣

0

;

揺

的

說 , 白

1只有四

五句

佔

時

削

非

常少

,

林

說白 ĖΊ ,

也隨帶着改換了兩句

。原來加這

門內說白删除

,

否則又落

神人

撘

 \overline{y}

便

把本劇的情調破壞了

,舞得最活

·,

心能其具

惯 這 現

Ĥij 寫

好 齣

, 适 首

。「夜奔 精

ட 便是

獨

肿

,

晟能

表

中國 檪

劇

Ŕij

特 腳

ή'n

標點是依照文義加

的

容與

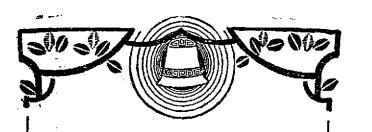
曲譜有出入

,

未能貌

顣





有所權版 究 必 印 翻

中華民國三十五年十月滬一版中華民國三十四年十二月渝初版 發印發出 傪 行 版 訂 修 所所人者 者 訂 平 劇 吳 國 程吳李 選 立 秉 編 虛伯效 譯

常館白威厂

局

民(本)(華)

2/1

(2004)



•

41

1.80